



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Dinsdag

19-07-2016

Voormiddag

Mardi

19-07-2016

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de termijnen voor de behandeling van de aanvragen tot gezinshereniging" (nr. 12697)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het beleid van de DVZ met betrekking tot humanitaire visa" (nr. 12698)

Sprekers: **Wouter De Vriendt, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de sluiting van opvangcentra en de NBMV's" (nr. 12310)

- de heer Tim Vandenput aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de afbouw van het aantal plaatsen voor asielopvang" (nr. 12323)

- mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het sluiten van de opvang voor jonge schoolgaande asielzoekers" (nr. 12458)

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de overplaatsing van schoollopende kinderen tussen opvangcentra" (nr. 12586)

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de gevolgen van de sluiting van opvangcentra voor NBMV's en de overplaatsing

SOMMAIRE

Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les délais de traitement des demandes de regroupement familial" (n° 12697)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la politique de l'OE en matière de visas humanitaires" (n° 12698)

Orateurs: **Wouter De Vriendt, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture des centres d'accueil et les MENA" (n° 12310)

- M. Tim Vandenput au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la réduction du nombre de places d'accueil pour les demandeurs d'asile" (n° 12323)

- Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les conséquences de la fermeture de centres d'accueil pour les jeunes demandeurs d'asile scolarisés" (n° 12458)

- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le transfert d'enfants scolarisés entre centres d'accueil" (n° 12586)

- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les conséquences pour les MENA de la fermeture des centres d'accueil et les transferts de ces enfants"

van de kinderen" (nr. 13077) <i>Sprekers:</i> Wouter De Vriendt, Monica De Coninck, Nahima Lanjri, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging	(n° 13077) <i>Orateurs:</i> Wouter De Vriendt, Monica De Coninck, Nahima Lanjri, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative
Samengevoegde vragen van	10 Questions jointes de 10
- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de verhuur van LOI's" (nr. 12462)	10 - Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la location d'ILA" (n° 12462) 10
- mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de huisvesting van erkende vluchtelingen en de afbouw van LOI's" (nr. 12487) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Monica De Coninck, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging	10 - Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'hébergement des réfugiés reconnus et le démantèlement des ILA" (n° 12487) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Monica De Coninck, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative 10
Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de richtlijnen voor de politiediensten en de DVZ bij het opsporen van mensen zonder geldig verblijfsrecht" (nr. 12550) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging	12 Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les directives à l'attention des services de police et de l'OE dans le cadre de la recherche de personnes sans titre de séjour valable" (n° 12550) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative 12
Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie van vrouwen die in België asiel aanvragen" (nr. 12605) <i>Sprekers:</i> Julie Fernandez Fernandez, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging	14 Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation des femmes qui demandent l'asile à la Belgique" (n° 12605) <i>Orateurs:</i> Julie Fernandez Fernandez, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative 14
Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de brief aan de Afghaanse asielzoekers" (nr. 12607) <i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Theo Francken , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging	15 Question de M. Stéphane Crusnière au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le courrier adressé aux demandeurs d'asile afghans" (n° 12607) <i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Theo Francken , secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative 15
Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	17 Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'idée du 17

Zaken, over "het idee van de staatssecretaris om de financiële hulp aan vluchtelingen afhankelijk te maken van het opknappen van klusjes" (nr. 12844)

Sprekers: **Benoit Hellings, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

secrétaire d'État de conditionner au travail l'aide financière octroyée aux réfugiés" (n° 12844)

Orateurs: **Benoit Hellings, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de detentie van migrantenkinderen" (nr. 12965)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

19 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la détention d'enfants migrants" (n° 12965) 19

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de Europese vluchtelingenpolitiek" (nr. 12966)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

22 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la politique migratoire européenne" (n° 12966) 22

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het KB van 24 juni 2004" (nr. 12990)

Sprekers: **Monica De Coninck, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

23 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'arrêté royal du 24 juin 2004" (n° 12990) 23

Orateurs: **Monica De Coninck, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het aantreffen van kindhuwelijken bij asielzoekers" (nr. 13104)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

24 Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le décèlement de mariages précoces parmi les demandeurs d'asile" (n° 13104) 24

Orateurs: **Nahima Lanjri, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de taalproblemen waarmee de Afghaanse NBMV's worden geconfronteerd" (nr. 13129)

Sprekers: **Benoit Hellings, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

26 Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les difficultés linguistiques rencontrées par les MENA afghans" (n° 13129) 26

Orateurs: **Benoit Hellings, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 19 JULI 2016

Voormiddag

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 19 JUILLET 2016

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.02 uur en voorgezeten door de heer Brecht Vermeulen.

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 02 par M. Brecht Vermeulen, président.

01 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de termijnen voor de behandeling van de aanvragen tot gezinshereniging" (nr. 12697)

01 Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les délais de traitement des demandes de regroupement familial" (n° 12697)

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Op 28 april werd in de plenaire vergadering het wetsontwerp besproken dat de behandelingstermijn van aanvragen tot gezinshereniging verlengt van zes naar negen maanden. De staatssecretaris beloofde toen ook om met zijn diensten te bekijken hoe aanvragen van kwetsbare groepen, zoals mensen uit oorlogsgebied, prioritair en sneller kunnen worden behandeld. Graag had ik daarover een stand van zaken.

01.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Lors de la séance plénière du 28 avril dernier, nous avons examiné le projet de loi portant le délai de traitement des demandes de regroupement familial de six à neuf mois. Le secrétaire d'État avait alors promis d'étudier, en concertation avec ses services, la possibilité de traiter plus rapidement et prioritairement les demandes de groupes vulnérables, comme les personnes provenant de zones de guerre, par exemple. Pourriez-vous établir un état de la situation à cet égard?

01.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): De kwetsbare groepen blijven mijn bijzondere aandacht genieten. Mijn diensten houden altijd rekening met uitzonderlijke situaties die een snellere afhandeling van een aanvraag rechtvaardigen, zoals gezondheidsredenen of een zwangerschap.

01.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Je continue à accorder une attention particulière aux groupes les plus vulnérables. Mes services tiennent toujours compte des situations exceptionnelles qui justifient le traitement plus rapide d'une demande, en cas de problème de santé ou de grossesse, par exemple.

Het optrekken van de maximale termijn betekent niet dat de behandelingstermijn van elk dossier langer zal zijn. De heer Roosemont heeft mij vorige week een nota bezorgd over hoe we een en ander zullen aanpakken. Ik moet die nota nog lezen, maar

L'allongement du délai maximum ne signifie pas que le traitement de chaque demande prendra plus de temps. La semaine dernière, M. Roosemont m'a transmis une note relative à notre méthode de travail. Je dois encore en prendre connaissance,

ik zal mijn engagement zeker nakomen.

In het verleden werden de bonafide aanvragen niet eens bekeken. Na zes maanden kregen zij gewoon een positief advies. De energie ging vooral naar de twijfelachtige aanvragen. Nu de termijn is verlengd, vind ik het niet eerlijk dat iemand die bonafide is negen maanden moet wachten op goedkeuring. Daarnaast moet worden bekeken of de aanvragen van erkende vluchtelingen en kwetsbare personen niet sneller kunnen verlopen. Tegen het einde van de zomer wil ik dit rond hebben.

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat de minister aan mijn vraag tegemoet komt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het beleid van de DVZ met betrekking tot humanitaire visa" (nr. 12698)

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Naar aanleiding van de weigering van een humanitair visum aan een familie Syrische christenen heb ik aan de staatssecretaris gevraagd om het strenge beleid te herzien. Hij beloofde toen de kwestie te bespreken met de Dienst Vreemdelingenzaken.

Wat zijn de resultaten van die besprekingen? Hoeveel humanitaire visa werden er sinds 1 januari 2016 aan Syriërs uitgereikt? Hoeveel onder hen zijn christenen?

02.02 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): België blijft zijn verantwoordelijkheid opnemen om personen in moeilijke omstandigheden op te vangen. Maar voorzichtigheid is geboden omdat er veel gestolen paspoorten circuleren.

In het dossier waarvan sprake was de formulering van de motivatie voor de negatieve beslissing inderdaad ongelukkig. Ik heb gevraagd om daar in de toekomst extra aandacht aan te besteden.

Gedurende de eerste vijf maanden van 2016 werden er 229 visa met een humanitair motief uitgereikt aan Syriërs – 190 visa C en 39 visa D. De religie wordt niet geregistreerd en kan ook niet dienen als basis voor statistieken.

mais je respecterai sans aucun doute mes engagements.

Les demandes introduites de bonne foi n'étaient autrefois même pas examinées et bénéficiaient tout simplement d'un avis positif à l'expiration du délai de six mois. L'énergie se concentrait essentiellement sur les demandes suspectes. Le délai ayant été prolongé, je considère injuste qu'il faille attendre neuf mois pour obtenir l'approbation d'une demande introduite de bonne foi. Il faut en outre voir s'il n'est pas possible d'accélérer le traitement des demandes introduites par des réfugiés reconnus et par des personnes vulnérables. Je voudrais une solution d'ici à la fin de l'été.

01.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Je suis ravi que le ministre accède à ma demande.

L'incident est clos.

02 Question de M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la politique de l'OE en matière de visas humanitaires" (n° 12698)

02.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): À la suite du refus de l'Office des Étrangers d'octroyer un visa humanitaire à une famille chrétienne de Syrie, j'avais demandé au secrétaire d'État de revoir sa politique stricte. Il avait alors promis d'aborder ce sujet avec l'OE.

Qu'ont donné ces discussions? Combien de visas humanitaires ont-ils été octroyés à des Syriens depuis le 1^{er} janvier 2016? Combien parmi eux sont de confession chrétienne?

02.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La Belgique continue d'assumer ses responsabilités dans l'accueil des personnes confrontées à des situations difficiles mais vu le nombre de passeports volés en circulation, la prudence est de mise.

Dans le dossier en question, la décision négative avait en effet été motivée en des termes maladroits. J'ai demandé qu'à l'avenir, ce point fasse l'objet d'une attention particulière.

Au cours des cinq premiers mois de 2016, 229 visas pour motif humanitaire ont été octroyés à des Syriens – 190 visas C et 39 visas D. La religion n'étant pas enregistrée, elle ne peut dès lors pas être prise en ligne de compte dans les statistiques.

Wij moeten erop toezien dat onze ambassade in Libanon niet overbelast geraakt, want zij verrichten momenteel heel veel werk om die humanitaire visa in orde te krijgen.

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het gaat hem niet alleen om de motivatie. Voor ons is het heel duidelijk dat we aan Syrische oorlogsvluchtelingen humanitaire visa moeten uitreiken, ongeacht of zij christen zijn. Daarom vroeg ik om minder streng te zijn.

02.04 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): Ik ben niet streng, minder streng zelfs dan mijn voorgangers. Nooit eerder zijn er zoveel humanitaire visa uitgereikt.

02.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik blijf het onbegrijpelijk vinden dat er negatieve beslissingen genomen worden als het over Syrische christenen gaat. De aanvragen moeten zo veel mogelijk gehonoreerd worden.

02.06 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): De aanvraag moet ook juist zijn. Er vindt enorm veel fraude met Syrische documenten plaats.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Wouter De Vriendt** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met **Administratieve Vereenvoudiging**, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de sluiting van opvangcentra en de NBMV's" (nr. 12310)
- de heer **Tim Vandenput** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met **Administratieve Vereenvoudiging**, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de afbouw van het aantal plaatsen voor asielopvang" (nr. 12323)
- mevrouw **Monica De Coninck** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met **Administratieve Vereenvoudiging**, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het sluiten van de opvang voor jonge schoolgaande asielzoekers" (nr. 12458)
- mevrouw **Nahima Lanjri** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met **Administratieve Vereenvoudiging**, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de overplaatsing van schoollopende kinderen tussen opvangcentra" (nr. 12586)

Il nous faut veiller à ce que notre ambassade au Liban ne soit pas surchargée car elle abat en ce moment un travail considérable pour régler la question des visas humanitaires.

02.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Les motifs invoqués ne constituent qu'une partie de la question. Il est très clair à nos yeux que nous devons délivrer des visas humanitaires aux réfugiés de guerre syriens, qu'ils soient chrétiens ou non. C'est pourquoi j'ai demandé que l'on soit moins strict.

02.04 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je ne suis pas strict à cet égard, je le suis même moins que mes prédécesseurs. Jamais auparavant les services n'ont délivré autant de visas pour raisons humanitaires.

02.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Les décisions négatives à l'égard de chrétiens syriens restent toujours aussi incompréhensibles à mes yeux. Ces demandes doivent recevoir une réponse favorable dans un maximum de cas.

02.06 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La demande doit également être fondée. Les documents syriens frauduleux sont extrêmement nombreux.

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- **M. Wouter De Vriendt** au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la fermeture des centres d'accueil et les MENA" (n° 12310)
- **M. Tim Vandenput** au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la réduction du nombre de places d'accueil pour les demandeurs d'asile" (n° 12323)
- **Mme Monica De Coninck** au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les conséquences de la fermeture de centres d'accueil pour les jeunes demandeurs d'asile scolarisés" (n° 12458)
- **Mme Nahima Lanjri** au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le transfert d'enfants scolarisés entre centres d'accueil" (n° 12586)
- **M. Philippe Blanchart** au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de gevolgen van de sluiting van opvangcentra voor NBMV's en de overplaatsing van de kinderen" (nr. 13077)

conséquences pour les MENA de la fermeture des centres d'accueil et les transferts de ces enfants" (n° 13077)

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De regering heeft beslist bijna 6.500 opvangplaatsen voor asielzoekers te sluiten, waaronder ook plaatsen voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's). De staatssecretaris meldde dat bij overplaatsing van NBMV's rekening wordt gehouden met de individuele situatie van elk kind, dat overplaatsingen tijdens het schooljaar worden vermeden en dat de continuïteit van het onderwijs wordt gegarandeerd.

03.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le gouvernement a décidé de fermer environ 6 500 places d'accueil pour demandeurs d'asile, incluant également des places pour les mineurs étrangers non accompagnés (MENA). Le secrétaire d'État a indiqué qu'en cas de transfert de MENA, la situation individuelle des enfants serait prise en considération, que les transferts seraient évités durant l'année scolaire pour que la continuité de l'enseignement soit garantie.

Betekent dit dat NBMV's niet naar een ander taalgebied zullen worden overgeplaatst? Hoeveel NBMV's worden opgevangen in centra die zullen worden gesloten? Wat is de ondergrens qua bezetting om over te gaan tot de sluiting van een centrum? Hoe zal met minder opvangplaatsen de opvang van NBMV's in de toekomst worden georganiseerd? Hoe zal de buffer worden geactiveerd als de instroom opnieuw groter wordt en hoe snel kan dat? Waar en voor welk soort opvangplaatsen wordt die buffer aangehouden?

Cela signifie-t-il qu'aucun de ces mineurs ne sera transféré vers une autre région linguistique? Combien de MENA sont-ils hébergés dans des centres qui fermeront leurs portes? Quel est le seuil d'occupation sous lequel il est décidé de fermer un centre? Eu égard à la diminution du nombre de places d'accueil, comment l'accueil des MENA sera-t-il organisé à l'avenir? Comment le mécanisme tampon sera-t-il activé en cas de reprise du flux migratoire et dans quels délais pourra-t-il l'être? Où et pour quelles catégories de place d'accueil, la capacité tampon sera-t-elle maintenue?

03.02 Monica De Coninck (sp.a): Zullen NBMV's die nog maar net hun eerste woorden Nederlands hebben geleerd, naar Franstalige opvangcentra worden overgeplaatst? Worden zij ingelicht en begeleid?

03.02 Monica De Coninck (sp.a): Les MENA qui viennent à peine d'apprendre leurs premiers mots de néerlandais seront-ils transférés vers des centres d'accueil francophones? Seront-ils informés de ce transfert et accompagnés?

Ik hoop dat er rekening wordt gehouden met het feit dat het om kwetsbare jongeren gaat. Ik mis een duidelijk beleid en een duidelijke visie. Als we deze jongeren duurzaam in onze maatschappij willen integreren, dan moeten we ze kwaliteitsvolle opvang aanbieden.

J'espère que la vulnérabilité de ces jeunes sera prise en considération. Je ne vois ni politique, ni vision précise. Si nous voulons assurer une intégration durable de ces jeunes dans notre société, il est impératif de leur proposer un accueil de qualité.

Wat gebeurt er met de extra leerkrachten die in bepaalde scholen zijn aangeworven om de onthaalklassen in te richten? Worden zij ook overgeplaatst?

Qu'advient-il des enseignants supplémentaires qui ont été recrutés dans certaines écoles pour l'organisation des classes d'accueil? Seront-ils également transférés?

Worden alle vrijwilligersinitiatieven rond opvangcentra zomaar stopgezet?

Lors de la fermeture de centres d'accueil, met-on également fin purement et simplement aux initiatives mises en place par des volontaires autour de ces centres?

Kan de staatssecretaris garanderen dat het dossier van elke minderjarige individueel wordt bekeken? Kan hij meer duidelijkheid geven over de toekomst

Le secrétaire d'État peut-il garantir que le dossier de chaque mineur est examiné individuellement? Peut-il donner davantage de précisions sur l'avenir de

van de opvang van jonge asielzoekers? Op basis van welke criteria wordt een centrum gesloten?

Kan de staatssecretaris garanderen dat de NBMV's worden beschermd tegen de willekeur van Fedasil? De woordvoester van Fedasil liet verstaan dat het over meer gaat dan over taal en school, maar dat zijn net de fundamenten voor de integratie van NBMV's.

Wat heeft het overleg met de Vlaamse minister voor Onderwijs opgeleverd?

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Soms is het nodig om NBMV's te verplaatsen, maar het is dan wel belangrijk dat ze in de eigen regio naar school kunnen blijven gaan, omdat er een band is ontstaan tussen hen en de leerkrachten en vrijwilligers daar. Als er een onevenwicht zou ontstaan tussen de regio's, dan kan dat ook beter worden opgelost door meer nieuw toegekomen NBMV's in Wallonië op te vangen.

Op 9 juni beloofde de staatssecretaris dat er rekening zou worden gehouden met de situatie van de NBMV's. Toch hoor ik nog gevallen waar na maandenlang zoeken naar een geschikte opvangplaats een jongere plots te horen krijgt dat hij wordt overgeplaatst naar een andere regio.

Hoe komt het dat er recent toch nog NBMV's werden overgeplaatst? Kunnen die beslissingen nog worden teruggedraaid als blijkt dat de overplaatsing niet in het belang is van de betrokkene? Hoe zal de staatssecretaris overplaatsingen in de toekomst vermijden? Welke criteria worden er gehanteerd voor de overplaatsing naar een ander centrum of een andere regio? Hoeveel jongeren zijn er dit jaar al overgeplaatst van het ene taalgebied naar het andere?

03.04 Staatssecretaris Theo Francken (Frans): Zowel het openstellen van opvangplaatsen als het verminderen van het aantal opvangplaatsen vereisen een grote operationele expertise. Wij besteden hier veel aandacht aan.

(Nederlands) Het opvangnetwerk behoudt vooral de meest kwalitatieve plaatsen en bouwt eerst de instellingen met een zware kostenstructuur af. Dat afbouwplan wordt echter pas volledig uitgerold als de instroom het toelaat. Indien nodig kan een sluiting worden uitgesteld, zoals het geval is voor het opvangcentrum van Dendermonde, waarvan de sluiting wordt uitgesteld tot eind augustus 2017.

Op 29 juni 2016 waren er 950 plaatsen voor

l'accueil de jeunes demandeurs d'asile? Sur la base de quels critères ferme-t-on un centre?

Le secrétaire d'État est-il en mesure de garantir que les MENA sont protégés contre l'arbitraire de Fedasil? La porte-parole de Fedasil a fait savoir que ces décisions s'appuyaient sur davantage d'éléments que la langue et l'école, alors même que ces facteurs constituent précisément les fondements de l'intégration d'un MENA.

Quels sont les résultats de la concertation avec la ministre flamande de l'Enseignement?

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Il est parfois nécessaire de déplacer les MENA, mais dans ces cas, il est important qu'ils puissent continuer à fréquenter une école dans leur propre région. En effet, un lien s'établit avec les enseignants et les volontaires rattachés à une école. Si un déséquilibre apparaît entre les Régions, la solution peut consister à envoyer davantage de nouveaux MENA en Wallonie.

Le 9 juin dernier, le secrétaire d'État promettait de tenir compte de la situation des MENA. Or il me revient encore qu'après des mois de recherche d'une place d'accueil adéquate, des jeunes sont soudainement informés de leur transfert vers une autre région.

Pourquoi des MENA ont-ils encore été transférés dernièrement? Une marche arrière est-elle possible s'il apparaît que ce transfert n'est pas dans l'intérêt de l'intéressé? Comment le secrétaire d'État compte-t-il éviter d'autres transferts à l'avenir? Quels sont les critères qui dictent le transfert vers un autre centre ou une autre région? Combien de jeunes ont-ils déjà été transférés cette année d'une région linguistique vers l'autre?

03.04 Theo Francken, secrétaire d'État (en français): La création comme la réduction du nombre de places d'accueil requièrent une grande expertise opérationnelle. Nous y sommes très attentifs.

(En néerlandais) Le réseau d'accueil maintient surtout les places de qualité et ferme en priorité les établissements ayant une lourde structure de coûts. Ce plan de fermeture ne sera toutefois entièrement mis en œuvre que si l'afflux de réfugiés le permet. Une fermeture peut, le cas échéant, être reportée, comme c'est le cas du centre d'accueil de Termonde qui ne fermera qu'à la fin août 2017.

Le 29 juin 2016, sur une capacité totale de

NBMV's vrij op een totale capaciteit van 2.966. Tijdens de periode 2016-2017 wil Fedasil 450 plaatsen sluiten. Vandaag worden 298 NBMV's opgevangen in specifieke opvangcentra die in de toekomst gesloten zullen worden. Fedasil hanteert geen ondergrens van bezetting als criterium voor sluiting.

De kwaliteit van de opvang is de eerste prioriteit. Vandaar de conventies met de Gemeenschappen voor de opvang van NBMV's jonger dan 15 jaar via Jongerenwelzijn en SAJ. Ook de plaatsing in pleeggezinnen is gestart. De akkoorden daarover met ministers Madrane en Vandeurzen zijn intussen ondertekend.

Fedasil hanteert de norm om jongeren enkel binnen dezelfde taalregio te verplaatsen, met eventueel een uitzondering voor disciplinaire transfers of transfers naar een aangepaste plaats om medische redenen, bij plaatsing in een familie of een kleinere leefgroep. Het overplaatsen naar een andere taalregio gebeurt eigenlijk bijna nooit. Ik zal straks de cijfers geven.

(Frans) Voor elke jongere die thans in een centrum verblijft dat gesloten wordt, zullen we de beste oplossing zoeken, rekening houdend met een aantal factoren (hoelang verblijft de jongere al in België, gaat hij naar school, in hoeverre beheerst hij de taal?).

(Nederlands) In de eerste weken verblijft elke NBMV in een Observatie- en Oriëntatiecentrum (OOC), in Neder-over-Heembeek of Steenokkerzeel. Van daaruit worden zij aan een plaats toegewezen. Als een NBMV de eerste weken in Steenokkerzeel zit, dan kan hij na drie weken naar Wallonië moeten. Dat gebeurt zo al jaren. De afgelopen weken zijn daarover de gekste dingen gezegd door mensen die het allemaal niet zo goed hebben begrepen.

(Frans) We zullen ook kijken naar het actieve netwerk van de jongere en naar zijn bijzondere noden.

(Nederlands) Er wordt ook naar het netwerk van de NBMV gekeken. Wie is zijn familie? Wie kent hij al? Wat zijn de specifieke noden?

(Frans) Dit alles zal gebeuren in overleg met de jongere, de sociale dienst en de voogd.

2 966 places, 950 étaient destinées aux MENA. Fedasil entend fermer 450 places entre 2016 et 2017. Actuellement, 298 MENA sont accueillis dans des centres d'accueil spéciaux qui fermeront leurs portes dans le futur. Le critère du seuil d'occupation n'est pas retenu par Fedasil pour décider de la fermeture d'un centre.

La qualité de l'accueil est la priorité absolue. C'est pourquoi des conventions ont été signées avec les Communautés pour organiser l'accueil des MENA de moins de 15 ans par le biais de Jongerenwelzijn et des SAJ. Le placement dans des familles d'accueil a également commencé. Les accords en la matière ont entre-temps été signés avec les ministres Madrane et Vandeurzen.

Normalement, Fedasil limite le transfert des jeunes au sein de la même région linguistique. Il est éventuellement dérogé à cette norme pour les transferts disciplinaires ou les transferts vers un lieu adapté pour raisons médicales, ou encore en cas de placement dans une famille ou d'accueil dans une communauté plus restreinte. Les transferts vers une autre région linguistique sont quasiment inexistantes. Je vous fournirai les chiffres tout à l'heure.

(En français) Pour chacun des jeunes qui résident dans des centres qui devront fermer, on cherchera la meilleure solution en tenant compte du temps qu'il a passé en Belgique, de sa scolarité et de sa maîtrise de la langue.

(En néerlandais) Pendant les premières semaines qui suivent son arrivée, chaque MENA séjourne en Centre d'Observation et d'Oriente (COO), à Neder-over-Heembeek ou à Steenokkerzeel. Ensuite, une place leur est attribuée. Les MENA séjournant à Steenokkerzeel depuis leur arrivée peuvent être transférés en Wallonie au bout de trois semaines. Cette procédure existe depuis des années. Ces dernières semaines, les propos les plus insensés ont été tenus à ce sujet par des personnes qui n'y ont pas compris grand-chose.

(En français) On tiendra également compte du réseau actif et des besoins spécifiques du jeune.

(En néerlandais) Les services prennent également en considération le réseau que le MENA a tissé autour de lui. Quelle est sa famille? Qui connaît-il déjà? Quels sont ses besoins spécifiques?

(En français) Tout ceci se fera en concertation avec le jeune, le service social et son tuteur.

(Nederlands) Fedasil streeft er altijd naar om overplaatsingen te vermijden tijdens het schooljaar, met uitzondering van disciplinaire transfers, maar dan gaat het over jongeren die zich zwaar misdragen.

Het opvangmodel voor NBMV's zal in de toekomst in drie fasen worden georganiseerd, zoals geconcipteerd in 2013. Ik denk en hoop dat er voor dat model een Kamerbrede steun is.

Ik wil ook de goede samenwerking benadrukken met zowel de Vlaamse als de Franse Gemeenschap voor de opvang van NBMV's onder de 15 jaar. In totaal gaat het hier om ongeveer 400 plaatsen.

Ngo's zullen ook Fedasil in staat stellen om een meer aangepaste omgeving te verschaffen voor de kwetsbare profielen via zogenaamde doelgroepenplaatsen.

Er zal in een voldoende grote buffer van ongeveer 7.500 plaatsen worden voorzien om bij een verhoogde instroom iedereen van een bed te voorzien.

De vraag van mevrouw De Coninck over het onderwijs en de leerkrachten is bedoeld voor Vlaams minister Crevits.

Sinds maart 2016 werden slechts 53 NBMV's op een totaal van 2.043 overgeplaatst naar een andere taalregio. Daar zijn 36 disciplinaire transfers bij, waarvan amper 7 naar een andere taalregio, of 0,34%.

Mevrouw Lanjri verwijst naar het tumult over de jongeren die het centrum van Dendermonde onlangs hebben verlaten. Ik wil graag meegeven waarop de beslissingen waren gebaseerd. Er werden 14 NBMV's getransfereerd: 4 zijn naar een aangepaste plaats gegaan in een kleinschalige leefgroep; 1 is op eigen verzoek vertrokken naar het centrum waar zijn oudere broer verbleef; 5 liepen niet goed school en hadden het moeilijk in de grote structuur van Dendermonde; 1 is op eigen vraag naar Rixensart verhuisd, omwille van de gespecialiseerde opvang daar. Ten slotte zijn 3 NBMV's verhuisd naar een centrum voor volwassenen, omdat uit leeftijdsonderzoek was gebleken dat ze meerderjarig waren.

03.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Vijf fracties uit meerderheid en oppositie hebben

(En néerlandais) Fedasil s'efforce toujours d'éviter les déplacements en cours d'année scolaire, à l'exception des transferts disciplinaires, qui concernent des jeunes qui se sont très mal conduits.

Le modèle d'accueil d'un MENA tel que conçu en 2013 s'articulera à l'avenir autour de trois phases. Je pense et j'espère que ce modèle bénéficiera du soutien de l'ensemble des membres de la Chambre.

Je voudrais également souligner la bonne collaboration qui s'est établie avec les Communautés tant flamande que française pour l'accueil des MENA de moins de 15 ans. Il s'agit au total d'environ 400 places.

Certains lieux ont été conçus pour des groupes cibles. Les ONG permettront ainsi également à Fedasil de fournir un environnement plus adéquat aux jeunes ayant des profils vulnérables.

Une capacité tampon suffisante, à savoir environ 7 500 places, sera prévue de sorte qu'en cas d'afflux plus important, chacun puisse disposer d'un lit.

Mme De Coninck doit adresser sa question sur l'enseignement et les professeurs à la ministre du gouvernement flamand, Mme Crevits.

Depuis mars 2016, seuls 53 MENA sur un total de 2 043 ont été transférés vers une autre région linguistique. Parmi ces transferts, 36 étaient dictés par des motifs disciplinaires et à peine 7, soit 0,34 %, ont été transférés vers une autre région linguistique.

Mme Lanjri fait référence à l'agitation qui a entouré le départ récent de jeunes du centre de Termonde. Je vous communique volontiers les motifs de ces décisions. Parmi les 14 MENA transférés, 4 l'ont été vers un lieu adapté dans une petite communauté; 1 a rejoint, à sa demande, le centre où résidait son frère aîné; 5 avaient des problèmes de scolarisation, la grande structure de Termonde ne leur convenant pas; 1 est parti, à sa demande, pour Rixensart afin d'y bénéficier d'un accueil spécialisé. Enfin, 3 MENA ont déménagé vers un centre pour adultes parce que le test de détermination de l'âge avait révélé qu'ils étaient majeurs.

03.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Cinq groupes issus de la majorité et de l'opposition ont

hierover vragen ingediend, wat toch wijst op een brede bekommernis. Ik vraag de staatssecretaris om die bezorgheid ernstig te nemen. We moeten vermijden dat een NBMV ten gevolge van een overplaatsing verhuist van het ene taalgebied naar het andere en zo ook wordt weggerukt uit een bepaalde leefomgeving; tenzij het echt niet anders kan, bijvoorbeeld ten gevolge van een disciplinaire maatregel.

Het gaat hier dus niet om de OOC, maar om de verplaatsingen tussen opvangcentra. Dergelijke minderjarigen, die ook vaak getraumatiseerd zijn, hebben nood aan een specifieke begeleiding en een stabiele leefomgeving. Een procentuele benadering vertolkt niet hoe levensbelangrijk een en ander kan zijn voor de individuele minderjarige. Dat het schooljaar gevrijwaard blijft, is het strikte minimum, hoewel men Dendermonde aanvankelijk nog tijdens het schooljaar had willen sluiten. Men heeft de staatssecretaris gevraagd om bepaalde beslissingen ongedaan te maken. Ik vraag hem om dat te overwegen.

03.06 Monica De Coninck (sp.a): De problematiek is ook gevoed door de combinatie van de sluiting van een aantal centra met bepaalde maatregelen en beslissingen inzake specifieke gevallen. Dit is een bezorgdheid van velen onder ons, waarop de staatssecretaris niet te defensief moet reageren. Wij adviseren meer openheid en duidelijkheid in de communicatie. We hebben het recht te vragen om bepaalde beslissingen toe te lichten. Anderzijds moet men ook grenzen durven trekken. Jongeren uit oorlogsgebieden zijn inderdaad veel sneller volwassen, met alle positieve en negatieve gevolgen vandien.

03.07 Nahima Lanjri (CD&V): Het gaat blijkbaar om zeven overplaatsingen over de taalgrens heen, wat inderdaad niet zoveel is. Toch krijgen wij berichten en mails die de problematiek onderstrepen.

Wanneer zullen die 298 jongeren worden overgeplaatst naar een ander centrum? Blijven zij in hetzelfde taalgebied en in dezelfde regio, zodat ze naar dezelfde school kunnen blijven gaan en heel wat onnodige complicaties kunnen worden voorkomen?

03.08 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): In de periode waarover ik sprak, is er niemand getransfereerd en al zeker niet over de taalgrens. Niemand werd tegen zijn wil getransfereerd, op de zeven disciplinaire transfers

déposé des questions sur ce point, ce qui montre qu'il s'agit d'une préoccupation générale. Je demande au secrétaire d'État de prendre cette question très au sérieux. À moins qu'il n'y ait pas d'autre option, par exemple à la suite d'une mesure disciplinaire, il faut éviter qu'un MENA soit transféré d'une région linguistique à l'autre et soit ainsi écarté d'un environnement donné.

Il ne s'agit donc pas des COO, mais des transferts entre centres d'accueil. Ces mineurs, souvent traumatisés ont besoin d'un accompagnement spécial et d'un environnement stable. Le caractère vital de ces éléments pour les mineurs ne se traduit pas en pourcentage. Garantir la continuité de la scolarité me semble le strict minimum même si, au départ, on voulait fermer le centre de Termonde pendant l'année scolaire. Le secrétaire d'État a été invité à annuler certaines décisions et je lui demande de bien vouloir envisager cette option.

03.06 Monica De Coninck (sp.a): La fermeture de plusieurs centres, ajoutée à certaines mesures et décisions prises dans des dossiers particuliers alimentent par ailleurs l'inquiétude. C'est une préoccupation partagée par beaucoup d'entre nous et le secrétaire d'État ne doit pas être sur la défensive. Nous lui conseillons d'adopter une communication plus ouverte et plus claire. Nous avons le droit de demander des explications à propos de certaines décisions. Il faut par ailleurs avoir le courage de fixer des limites. Les jeunes issus de zones de conflit mûrissent effectivement plus rapidement, avec tous les avantages et inconvénients inhérents à cette maturité précoce.

03.07 Nahima Lanjri (CD&V): Il s'agit apparemment de sept transferts vers l'autre région linguistique, un total que l'on ne peut en effet pas considérer comme excessif. Pourtant, nous recevons des informations et des courriels qui tendent à souligner l'existence du problème.

Quand ces 298 jeunes seront-ils déplacés vers un autre centre? Resteront-ils dans la même région et dans la même zone linguistique, de sorte qu'ils puissent continuer à fréquenter la même école et échapper à de nombreuses complications inutiles?

03.08 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Au cours de la période que j'ai évoquée, personne n'a été transféré, *a fortiori* pas non plus de l'autre côté de la frontière linguistique. Hormis les sept transferts disciplinaires, nul n'a été

na. Die zeven personen hadden zich zwaar misdragen en van bij het begin kennen zij de prijs daarvan.

Soms zijn transfers overigens zinvol, bijvoorbeeld als iemand liever kleinschalig wordt opgevangen, een familielid heeft in een andere faciliteit of een specifiek profiel heeft.

De sluiting van de 298 opvangplaatsen wordt gepland in de periode 2016-2017. Er komt een gedetailleerd plan, waarvan ik de details nu nog niet kan geven. Het klopt dat ik het plan heb bijgestuurd. De hele opvangcrisis verliep nu eenmaal met vallen en opstaan en we hebben heel veel moeten bijsturen en dat zal ook zo blijven.

De sluiting in het midden van het schooljaar vond plaats vanwege het einde van het contract. Het gebouw, eigendom van de provincie, moet terug naar de provincie. De timing was erg slecht, maar ik kon daaraan weinig doen.

Het zou in dit dossier goed zijn mocht de beslissing over die jongeren snel vallen, om te vermijden dat ze nog eens getransfereerd moeten worden. Ik heb mijn medewerker de opdracht gegeven die 298 dossiers goed op te volgen.

Een nieuw traject begint trouwens vaak met een zelfgevraagde transfer. Soms willen jongeren na het middelbaar van stad veranderen of ze beslissen om in Brussel te gaan wonen en in het Frans naar school te gaan.

Ik geef mijn diensten als boodschap mee dat transfers beperkt moeten worden en dat alles uitgestippeld moet zijn vooraleer er opvangplaatsen gesloten worden. Dat zal grotendeels lukken, al kan ik niet garanderen dat er niemand zal worden getransfereerd.

03.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): We vragen om de transfers zoveel mogelijk te beperken. De aankondiging van de sluiting van centra voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen past niet in die logica. Wij dringen erop aan om alleen te sluiten als er een natuurlijke uitstroom is of als een centrum leeg staat. Continuïteit is voor betrokkenen erg belangrijk.

03.10 Monica De Coninck (sp.a): Het zou goed zijn om die 300 kinderen te volgen tijdens een periode van drie à vier jaar. Dat zou ons helpen om in deze gevallen de beste keuzes te maken.

03.11 Staatssecretaris Theo Francken

transféré contre son gré. Les sept personnes en question avaient eu une conduite répréhensible et savaient, dès le départ, à quoi elles s'exposaient.

Certains transferts sont d'ailleurs judicieux, par exemple si quelqu'un préfère être accueilli dans une plus petite structure, si un membre de sa famille est hébergé ailleurs ou s'il présente un profil spécifique.

La fermeture des 298 places d'accueil est prévue pour 2016-2017. Un plan détaillé sera élaboré, mais je ne peux pas encore en communiquer les détails pour l'heure. J'ai effectivement modifié le plan. La crise de l'accueil dans son ensemble a connu des hauts et des bas, nous avons dû procéder à de nombreux ajustements et il y en aura d'autres.

Une fermeture a eu lieu au beau milieu de l'année scolaire à cause de l'expiration du contrat. Le bâtiment, qui appartenait à la province, a dû lui être rendu. Le moment était mal choisi, mais je n'ai rien pu y changer.

Il serait bon de prendre rapidement une décision au sujet des jeunes concernés, pour éviter qu'ils ne doivent à nouveau être transférés. J'ai chargé mon collaborateur d'assurer un suivi rigoureux de ces 298 dossiers.

Du reste, il arrive fréquemment qu'un nouveau parcours commence par une demande de transfert spontanée. Certains jeunes veulent changer de ville après leurs études secondaires ou choisissent d'aller vivre à Bruxelles et de suivre des études en français.

Je fais savoir à mes services qu'il faut limiter les transferts et tout préparer avant la fermeture de places d'accueil. On y parviendra en grande partie, bien que je ne puisse garantir l'absence totale de transferts.

03.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Nous demandons de limiter les transferts au maximum. L'annonce de la fermeture des centres pour mineurs étrangers non accompagnés ne s'inscrit pas dans cette logique. Nous insistons pour ne fermer que les centres qui font l'objet de nombreux départs naturels ou qui sont vides. Il est crucial pour les MENA d'assurer une certaine continuité.

03.10 Monica De Coninck (sp.a): Il serait bon de suivre ces 300 jeunes pendant une période de trois à quatre ans. En effet, ce suivi nous aiderait à opérer les meilleurs choix dans une telle situation.

03.11 Theo Francken, secrétaire d'État (*en*

(Nederlands): Dat zou inderdaad een interessant onderzoek kunnen zijn.

03.12 **Monica De Coninck** (sp.a): Ook voogdijschap loopt niet altijd goed. We moeten samen met de Gemeenschappen veel meer investeren in de integratie van die jonge mensen.

03.13 **Nahima Lanjri** (CD&V): We kunnen centra niet openhouden als ze voor 90% leegstaan. Ik denk dat we dergelijke problemen moeten oplossen met de LOI's in de buurt van die centra. De jongeren hoeven dan niet ontworteld te worden. Uiteraard mogen de vluchtelingen in de LOI's daarvan niet het slachtoffer worden, maar we moeten op voorhand op lokaal vlak een oplossing proberen te vinden. Cruciaal daarbij is dat ze niet van school moeten veranderen.

Ik ga akkoord met dat voorstel van mevrouw De Coninck om de jongeren op te blijven volgen. Dat zou kunnen gebeuren in het kader van een proefproject. We kunnen dan uitzoeken wat voor jongeren de best mogelijke opvang is. Ook al zijn sommige asielzoekers afgewezen, ze kunnen, als ze dat willen, toch blijven tot ze 18 jaar zijn.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de verhuur van LOI's" (nr. 12462)
- mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de huisvesting van erkende vluchtelingen en de afbouw van LOI's" (nr. 12487)

04.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): In principe moeten vluchtelingen twee maanden na hun erkenning het opvangcentrum verlaten. Er bestaat evenwel een mogelijkheid om een verlenging van twee maanden te krijgen als men moeilijkheden heeft met het vinden van een woning. De staatssecretaris had beloofd de regels hiervoor te versoepelen. Is dat reeds gebeurd?

Voor heel wat vluchtelingen is het inderdaad moeilijk om een woning te huren. Door de daling van het aantal instromende asielzoekers, komen nu

néerlandais): Il pourrait en effet s'agir d'une étude intéressante.

03.12 **Monica De Coninck** (sp.a): La tutelle ne se déroule pas non plus toujours sans anicroche. En coopération avec les Communautés, nous devons investir beaucoup plus dans l'intégration de ces jeunes.

03.13 **Nahima Lanjri** (CD&V): Nous ne pouvons pas maintenir ouverts des centres qui sont inoccupés à 90 %. Je pense que nous devons résoudre ces problèmes en utilisant les ILA situées à proximité des centres en question, ce qui évitera de devoir déraciner des jeunes. Les résidents des ILA ne pourront évidemment pas pâtir de cette situation et nous devons nous efforcer de trouver, au préalable, une solution au plan local. L'essentiel est que les jeunes concernés ne soient pas obligés de changer d'école.

Je me rallie à la proposition de Mme De Coninck tendant à maintenir le suivi de ces jeunes. Cela pourrait se faire dans le cadre d'un projet pilote. Nous pourrions alors examiner quelle est la structure d'accueil la mieux adaptée aux jeunes. Même si certains d'entre eux sont déboutés, ils peuvent s'ils le souhaitent demeurer chez nous jusqu'à leur majorité.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**

- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la location d'ILA" (n° 12462)
- Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'hébergement des réfugiés reconnus et le démantèlement des ILA" (n° 12487)

04.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Les réfugiés doivent en principe quitter le centre d'accueil deux mois après avoir obtenu le statut de réfugié reconnu. En cas de difficulté à trouver un logement, il est toutefois possible de bénéficier d'une prolongation de deux mois de ce délai. Le secrétaire d'État avait promis d'assouplir les règles dans ce domaine. L'a-t-il fait?

De nombreux réfugiés éprouvent effectivement des difficultés à louer un logement. À la suite de la diminution du flux entrant de demandeurs d'asile,

veel LOI's leeg te staan. Kunnen die LOI's niet worden omgevormd tot OCMW-doorstroomwoningen? Wordt hierover overlegd met de Gewestministers?

04.02 **Monica De Coninck** (sp.a): Nogal wat steden en gemeenten laten hun LOI's die niet langer gebruikt worden, gewoon leeg staan. Ook helpen zij erkende vluchtelingen niet altijd met het vinden van een woning.

Hoe verloopt het overleg met de lokale besturen over het huisvestingsbeleid? Wat is de visie van de staatssecretaris ter zake? Kunnen we de LOI's geen rol laten spelen in een duurzaam huisvestings- en integratiebeleid? Zijn er ondertussen LOI's die al een andere invulling hebben gekregen?

04.03 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Het vinden van een betaalbare woning buiten het opvangnetwerk valt niet onder mijn bevoegdheid, maar ik ga mijn verantwoordelijkheid niet uit de weg. Fedasil overlegt regelmatig met de VVSG, de UVCW en de VSGB, ik doe hetzelfde met minister Borsus.

Fedasil werkt aan maatregelen om de transitie en de uitstroom van erkende bewoners te vergemakkelijken en steunt projecten in het kader van de nationale specifieke conventies en het AMI-fonds waarbij mensen begeleid worden bij het vinden van huisvesting.

Beschikbare plaatsen binnen de LOI's kunnen worden opengesteld voor de huisvesting van erkende vluchtelingen op lange termijn. Als de gemeenten dat willen, kan dat trouwens heel gemakkelijk.

We leggen momenteel de laatste hand aan de instructies voor het nieuwe opvangmodel. In het nieuwe systeem wordt individuele opvang voorbehouden aan personen die het verblijfsstatuut verwerven tijdens een transitie met financiële steun, personen met een hoge beschermingsgraad en kwetsbare asielzoekers met specifieke noden. Door hun verblijf in een LOI zullen zij sneller hun weg vinden naar de OCMW-diensten. Een aantal gemeenten heeft al aangegeven van deze optie gebruik te maken om leegstaande LOI-plaatsen op te vullen.

Ik ben er geen voorstander van om de opvangtermijn automatisch op drie of vier maanden

de nombreuses places sont désormais inoccupées dans les ILA. Celles-ci ne pourraient-elles pas être transformées en logements de transit des CPAS? Une concertation a-t-elle été engagée à ce propos avec les ministres régionaux?

04.02 **Monica De Coninck** (sp.a): De nombreuses villes et communes laissent leurs ILA vides lorsqu'elles sont inoccupées. De plus, elles n'aident pas toujours les réfugiés reconnus à trouver un logement.

Comment se déroule la concertation avec les pouvoirs locaux en matière de politique du logement? Quelle est la position du secrétaire d'État à ce sujet? Ne pourrions-nous pas faire jouer un rôle aux ILA dans le cadre d'une politique durable de logement et d'intégration? Certaines ILA ont-elles déjà reçu une autre destination?

04.03 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La recherche d'un logement abordable en dehors du réseau d'accueil ne fait pas partie de mes attributions, mais je ne vais pas me soustraire à mes responsabilités. Fedasil se concerte régulièrement avec la VVSG, l'UVCW et la VSGB et j'en fais de même avec mon collègue M. Borsus.

Fedasil prépare des mesures destinées à faciliter la transition et la sortie des réfugiés reconnus des structures d'accueil et soutient des projets qui, dans le cadre des conventions nationales spécifiques et du Fonds Asile, Migration et Intégration (FAMI) de l'UE, proposent un accompagnement aux réfugiés à la recherche d'un logement.

Les places disponibles dans les ILA peuvent être ouvertes au logement à long terme de réfugiés reconnus. Les communes qui le souhaitent peuvent le faire très facilement.

Nous mettons pour l'heure la dernière main aux instructions pour le nouveau modèle d'accueil. Dans ce nouveau système, l'accueil individuel sera réservé aux personnes qui ont obtenu le statut de séjour au cours d'une transition assortie d'une aide financière, aux personnes bénéficiant d'un haut degré de protection et aux demandeurs d'asile vulnérables ayant des besoins particuliers. Leur séjour dans une ILA facilitera leur orientation vers les services des CPAS. Plusieurs communes ont déjà indiqué vouloir profiter de cette option pour remplir les places inoccupées dans les ILA.

Je ne suis pas favorable à une mesure consistant à porter automatiquement à trois ou à quatre mois la

te brengen. Ik vind het beter de verantwoordelijkheidszin aan te moedigen, maar op basis van een goede motivatie, zal een verlenging wel gemakkelijker mogelijk zijn.

Er hebben ondertussen reeds meerdere vergaderingen plaatsgevonden tussen mijn kabinet en de kabinetten van de Vlaamse bevoegde ministers. Er zijn ook al instructies gegeven over het gebruik van LOI-plaatsen als huisvesting.

Ieder heeft in deze zaak natuurlijk zijn of haar eigen bevoegdheid en daar hecht ik nogal aan.

04.04 Nahima Lanjri (CD&V): Er worden momenteel heel wat dossiers erkend. We staan voor grote uitdagingen als we willen dat iedereen huisvesting en werk vindt. Iedereen moet daarvoor samenwerken, op alle niveaus.

04.05 Monica De Coninck (sp.a): Wij kennen de staatssecretaris normaliter als een zeer voluntaristisch man. Daarom begrijp ik niet waarom hij zich nu enigszins verschuilt achter een discussie over bevoegdheden.

De vluchteling moet inderdaad zelf zijn verantwoordelijkheid nemen, maar ook de overheden moeten dat doen. Als wij mensen erkennen als vluchtelingen, dan moeten wij er ook voor zorgen dat zij duurzaam kunnen integreren en dat zij een woning vinden. Daarvoor moeten alle ministers bevoegd voor Huisvesting, Werk en Onderwijs van dit land samen zitten. Het kan niet dat er ministers zijn die niet willen meewerken. De staatssecretaris kan oplossingen vinden, zoals leegstaande kantoorgebouwen omvormen tot woningen of kleine sociale woningen bouwen, zoals hier gebeurd is na de Tweede Wereldoorlog.

De staatssecretaris moet nu in de eerste plaats het overleg met de andere ministers coördineren en hen stimuleren om hun verantwoordelijkheid op te nemen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de richtlijnen voor de

durée de l'accueil. Je préfère encourager le sens des responsabilités, mais les personnes faisant preuve de motivation pourront obtenir plus facilement une prolongation.

Plusieurs réunions ont été entre-temps organisées entre mon cabinet et ceux des ministres compétents du gouvernement flamand. Des instructions ont déjà été données quant à la transformation en logements des places disponibles dans les ILA.

Chacun a naturellement sa propre compétence dans ce dossier et je tiens à ce qu'elles soient respectées.

04.04 Nahima Lanjri (CD&V): De nombreux dossiers sont en cours de reconnaissance. En voulant offrir à chacun un logement et un emploi, nous nous heurtons à des défis de taille. Chacun doit contribuer à ce que ces défis puissent être relevés, à tous les niveaux.

04.05 Monica De Coninck (sp.a): Le secrétaire d'État se montre d'ordinaire très volontariste. Je ne comprends dès lors pas pourquoi il se retranche pour ainsi dire derrière une discussion de compétences.

Les réfugiés doivent en effet assumer eux-mêmes leurs responsabilités, mais les autorités doivent également assumer les leurs. Si nous reconnaissons des étrangers comme réfugiés, nous devons également veiller à ce qu'ils puissent s'intégrer durablement et trouver un logement. Pour ce faire, l'ensemble des ministres compétents en matière de logement, d'emploi et d'enseignement dans notre pays doivent se concerter. Il est inconcevable que certains ministres ne désirent pas collaborer à cet effort. Le secrétaire d'État peut trouver des solutions telles que la transformation de bâtiments de bureaux inoccupés en logements ou la construction de petits logements sociaux, à l'image de ce qui a été fait chez nous après la Seconde Guerre mondiale.

Le secrétaire d'État doit en premier lieu coordonner la concertation avec les autres ministres et les inciter à assumer leurs responsabilités.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les directives à l'attention des services de police et de l'OE

politiediensten en de DVZ bij het opsporen van mensen zonder geldig verblijfsrecht" (nr. 12550)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Wie uitgeprocedeerd is of zonder verblijfsrecht komt te zitten ontvangt een bevel om het grondgebied te verlaten. Sommigen geven hieraan gevolg, anderen niet. Wanneer de politiediensten mensen zonder geldig verblijfsrecht aantreffen, waarschuwen ze de DVZ, die dan gevolg kan geven aan de vaststelling.

Ik heb vernomen dat de politie blijkbaar heel gericht op zoek zou gaan naar mensen die hier illegaal verblijven. In bepaalde gevallen zou de politie zelfs de woning binnendringen om controles te doen of mensen op te sporen zonder huiszoekingsbevel.

Welke richtlijnen bestaan er voor de politie en voor de DVZ om mensen in illegaal verblijf op te sporen? Worden de politiediensten aangezet om actief mensen in illegaal verblijf op te sporen of gebeurt het eerder passief en geeft men de informatie door als men ze toevallig aantreft? In principe mag het binnendringen van een woning enkel met een huiszoekingsbevel. Wat dan met artikel 15 van de Grondwet?

05.02 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): De dienst Sefor verzekert de opvolging van de bevelen om het grondgebied te verlaten (BGV). Bij betekening van het BGV zal de betrokkene worden geïnformeerd over zijn rechten en plichten en gewezen op het belang van het vrijwillig of zelfstandig vertrek. Indien de betrokkene vrijwillig geen gevolg geeft aan het BGV, zal worden overgegaan tot een actieve opsporing. De dienst SEFOR vraagt daarvoor adrescontroles aan bij de lokale politie. Als de betrokkene wordt aangetroffen, zal hij worden vastgehouden in een gesloten centrum en worden verwijderd van het grondgebied. De DVZ sensibiliseert de lokale politie voortdurend om de gevraagde adrescontroles uit te voeren. Gezien het beperkt aantal plaatsen in de gesloten centra, wordt er prioriteit gegeven aan de personen die een gevaar vormen voor de openbare orde.

Eveneens vraagt de DVZ aandacht van de lokale politie voor de documenten en gegevens die aanwijzingen geven over de identiteit. Als er dergelijke documenten zijn, zal men sneller kunnen worden verwijderd. Er wordt prioriteit gegeven aan vreemdelingen die reeds geïdentificeerd werden en/of voor wie de terugkeer snel georganiseerd kan worden.

Niet elk BGV zal resulteren in een adrescontrole.

dans le cadre de la recherche de personnes sans titre de séjour valable" (n° 12550)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Les demandeurs d'asile déboutés ou privés de leur droit de séjour reçoivent un ordre de quitter le territoire. Tous ne l'observent pas. Lorsque les services de police interceptent des personnes circulant sans titre de séjour valable, ils en avertissent l'OE qui peut alors donner une suite à ce constat.

Il m'est revenu que la police se livrerait manifestement à la recherche ciblée de personnes en séjour illégal dans notre pays. Dans certains cas, la police n'hésiterait pas à pénétrer dans l'habitation, en l'absence de tout mandat de perquisition, pour procéder à des contrôles ou rechercher des personnes.

Quelles sont les instructions données à la police et à l'OE en ce qui concerne la recherche de personnes en séjour illégal? Les services de police sont-ils incités à les rechercher activement ou cette recherche est-elle plutôt passive, l'information étant transmise en cas d'interception par hasard? En principe, un mandat de perquisition est requis pour pénétrer dans une habitation. Que faites-vous de l'article 15 de la Constitution?

05.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Sefor assure le suivi des ordres de quitter le territoire (OQT). Lorsqu'un étranger se voit notifier un ordre de quitter le territoire, il reçoit des informations sur ses droits et devoirs et est sensibilisé à l'intérêt du retour volontaire ou autonome. Si l'intéressé ne donne pas suite volontairement à cet ordre, il sera recherché activement. Le Sefor demande dans ce cadre que la police locale effectue des enquêtes de résidence. Si l'intéressé est découvert, il sera placé en centre fermé et éloigné du territoire. L'OE sensibilise constamment la police locale à l'exécution des enquêtes de résidence demandées. Vu le nombre limité de places en centres fermés, priorité est donnée à l'enfermement des personnes qui constituent un danger pour l'ordre public.

L'OE demande également à la police locale si elle possède des documents et données pouvant fournir une indication de l'identité de la personne. L'existence de tels documents permettra d'accélérer son éloignement du territoire. Priorité est donnée aux étrangers déjà identifiés et/ou dont le retour peut être organisé rapidement.

Chaque OQT ne donne pas lieu à une enquête de

Het kan immers dat de betrokkene geen gekend adres heeft of dat hij een schorsende beroepsprocedure heeft ingediend. Bovendien kan een enkele persoon meerdere BGV's ontvangen.

Ik kan enkel vaststellen dat artikel 15 van de Grondwet een hinderpaal vormt voor de opvolging van de BGV's. De politie en de DVZ worden geconfronteerd met een aantal personen die de deur niet openen wanneer de politie aanbelt met het oog op een gedwongen verwijdering. De woning kan enkel betreden worden in een aantal gevallen: met een huiszoekingsbevel of bij hoorbaar hulpgeroep, als het om adrescontroles gaat en in geval de betrokken vreemdeling toestemming geeft tot vrijwillige woonstbetreding en de politie dat acteert in het pv.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): De politie moet normaliter over een huiszoekingsbevel beschikken, terwijl ik via e-mail weet heb gekregen van een vrouw die meldt dat de politie effectief zonder huiszoekingsbevel het huis is binnengekomen en dat zij daartoe geen toelating had gegeven. De betrokkenen hebben intussen een procedure gestart en zullen nu via de rechtbank hun gelijk proberen te halen. Is de politie hier in de fout gegaan?

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De samengevoegde vragen nrs 12589 van mevrouw Matz en 12613 van de heer Kir worden uitgesteld.

06 Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie van vrouwen die in België asiel aanvragen" (nr. 12605)

06.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): Vrouwen die in België asiel aanvragen, zijn vaak het slachtoffer van fysieke bedreigingen, afpersingen, seksuele uitbuiting of verkrachting. Het medische antwoord op hun gezondheidstoestand bij hun aankomst is niet altijd toereikend. Het is voor de vrouwen niet gemakkelijk om hun verschrikkelijke ervaringen te delen met onbekenden, die hun taal niet spreken en niet over de nodige psychologische bagage beschikken.

Hoeveel asielaanvragen worden er door vrouwen ingediend? Worden seksuele motieven bij de asielaanvragen in overweging genomen? Welke

résidence. Il se peut en effet que l'intéressé n'ait pas d'adresse connue ou qu'il ait introduit une procédure d'appel suspensive. De plus, une seule personne peut recevoir plusieurs OQT.

Je dois me borner à constater que l'article 15 de la Constitution constitue une entrave au suivi des OQT. La police et l'OE sont confrontés à un certain nombre de cas où des personnes n'ouvrent pas leur porte lorsque la police vient sonner pour procéder à un éloignement forcé. Il n'est permis de pénétrer dans une habitation que dans un certain nombre de cas: moyennant un mandat de perquisition ou lorsqu'un appel au secours émane de l'habitation; s'il s'agit d'enquêtes de résidence; lorsque l'étranger consent volontairement à ce que la police pénètre dans le logement et que celle-ci acte cet élément dans un procès-verbal.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Normalement, la police doit disposer d'un mandat de perquisition. Selon le courriel que m'a adressé une femme, la police est entrée dans son logement sans mandat de perquisition et sans le consentement de l'intéressée. Les personnes concernées ont dans l'intervalle lancé une procédure et vont désormais tenter d'obtenir gain de cause au tribunal. La police est-elle en tort dans ce cas?

L'incident est clos.

Le **président:** Les questions jointes n^{os} 12589 de Mme Matz et 12613 de M. Kir sont reportées.

06 Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation des femmes qui demandent l'asile à la Belgique" (n° 12605)

06.01 Julie Fernandez Fernandez (PS): Les femmes demandant l'asile sont souvent exposées à des menaces physiques, au racket, à l'exploitation sexuelle, au viol. On donne parfois des réponses médicales inadéquates à l'état de santé dans lequel elles arrivent. Leurs expériences terribles sont difficiles à communiquer à des inconnus qui ignorent leur langue et ne disposent pas du bagage nécessaire en matière de psychologie.

Combien de demandes d'asile sont-elles déposées par des femmes? Des motifs sexuels sont-ils pris en considération pour les demandes d'asile? Quel

bijzondere begeleiding krijgen vrouwen in opvangcentra?

06.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): In 2015 werden er 13.072 van de 44.760 asielaanvragen door vrouwen of jonge meisjes ingediend. Voor de eerste maanden van 2016 ligt het aandeel iets hoger. Voor de toekenning van een beschermingsstatus, en dus ook de erkenning als vluchteling, kan er rekening gehouden worden met gendergerelateerde factoren.

Asielzoekers hebben recht op medische verzorging. De arts kan de patiënt zo nodig doorverwijzen naar een ziekenhuis of gespecialiseerde dienst. Bij aankomst gebeurt er een eerste medische screening en voor vrouwen wordt nagegaan of er sprake is van zwangerschap, om een tbc-test te kunnen uitvoeren en de persoon passend te kunnen begeleiden. Indien het om een NBMV gaat, zal ze naar een specifiek opvangcentrum worden doorverwezen dat voor die doelgroep samenwerkt met ziekenhuizen en gynaecologen in de buurt van het centrum.

De maatschappelijk werkers hebben een opleiding luistervaardigheid gehad. Bovendien worden de vrouwen uitgenodigd om deel te nemen aan door vzw's en het Collectif des Femmes georganiseerde praatgroepen.

06.03 **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Het zou goed zijn indien het CGVS statistieken zou bijhouden van het aantal alleenstaande vrouwen, met of zonder kinderen. Gynaecologische problemen zijn ruimer dan zwangerschappen alleen; men zou daar meer aandacht moeten aan schenken.

Zou het niet opportuun zijn dat de centra voor gezinsplanning zouden meewerken aan de voorlichting van de meisjes die zich vragen stellen over hun ontluikende seksualiteit?

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de brief aan de Afghaanse asielzoekers" (nr. 12607)**

07.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Er werd een brief aan de Afghaanse asielzoekers in de opvangcentra verstuurd om hen te ontmoedigen hun asielprocedure in België voort te zetten. Daarin worden de hinderpalen voor de erkenning van hun

est l'accompagnement particulier pour les femmes dans les lieux d'accueil?

06.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): En 2015, 13 072 demandes d'asile sur 44 760 ont été introduites par des femmes ou des jeunes filles. Pour les premiers mois de 2016, la proportion est légèrement supérieure. Des éléments liés au genre peuvent être pris en considération pour l'octroi d'un statut de protection, y compris pour l'obtention du statut de réfugié.

Les soins médicaux sont garantis aux demandeurs d'asile. Le médecin peut orienter la personne vers un hôpital ou un service spécialisé. Dès leur arrivée, une infirmière s'informerait d'une grossesse éventuelle pour pouvoir réaliser le test TBC et orienter au mieux la personne. Si la demandeuse d'asile est une MENA, elle sera dirigée vers un centre d'accueil spécifique qui a mis en place des collaborations en faveur de cette catégorie de candidats réfugiés avec des hôpitaux et des gynécologues à proximité du centre.

Les travailleurs sociaux sont formés à l'écoute. En outre, les femmes sont invitées à participer à des groupes de parole organisés par des ASBL et le Collectif des Femmes.

06.03 **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Il serait intéressant que le CGRA puisse renseigner le nombre de femmes seules ou avec enfants. Les problèmes gynécologiques, ce n'est pas que les grossesses: il faudrait y apporter plus d'attention.

Ne serait-il pas opportuun que les plannings familiaux participent à l'information des jeunes filles qui se posent des questions sur leur sexualité naissante?

L'incident est clos.

07 **Question de M. Stéphane Crusnière au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le courrier adressé aux demandeurs d'asile afghans" (n° 12607)**

07.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Un courrier adressé aux demandeurs d'asile afghans dans les centres d'accueil les décourage à poursuivre leur procédure en Belgique, listant les obstacles à la reconnaissance de leur statut, dont le fait que

vluchtelingenstatus uiteengezet, onder meer het feit dat Afghanistan geen land is met een hoog erkenningspercentage. De brief wordt afgesloten met een oproep tot vrijwillige terugkeer.

Hoeveel procent van de Afghaanse asielzoekers werd er de voorbije twee jaar als vluchteling erkend? Vanaf welk cijfer wordt een erkenningspercentage als hoog aangemerkt? In het licht van het verplichte spreidingsplan hebben tal van gemeenten maatregelen getroffen om individuele opvang te kunnen bieden. Wat is de huidige bezettingsgraad in de individuele opvang? Is dat percentage een reden om asielzoekersgezinnen die niet uit een land met een hoog erkenningspercentage afkomstig zijn, van die opvang uit te sluiten? Als dat deel van het opvangnetwerk volzet is, waarom hebt u het spreidingsplan dan on hold gezet? Hoeveel procent van de asielzoekers opteert voor vrijwillige terugkeer, meer bepaald onder de Irakezen en de Afghanen? Worden die asielzoekers na hun terugkeer opgevolgd om na te gaan wat er van hen terecht komt?

07.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): In 2016 heeft het CGVS 805 beslissingen genomen met betrekking tot 913 personen. Het beschermingspercentage voor de Afghaanse asielzoekers bedraagt 49,5%. Het CGVS bepaalt zijn beleid op grond van de internationale regels, en zijn erkenningspercentage is vergelijkbaar met dat van de buurlanden.

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) neemt ook veel definitieve beslissingen. In 2016 nam de DVZ 668 definitieve negatieve beslissingen met betrekking tot Afghaanse asielzoekers, namelijk 433 Dublinweigeringen en 235 niet-inoverwegingnames.

Wanneer met die cijfers rekening wordt gehouden, ligt het percentage positieve beslissingen nog lager. De meeste Afghanen zullen geen bescherming krijgen. Ik heb dan ook beslist een campagne op te zetten om ze aan te zetten tot vrijwillige terugkeer.

De voorrang gaat naar collectieve opvang. De huidige bezettingsgraad in het kader van de individuele opvang bedraagt 71,78%. Dat soort opvang wordt voorbehouden voor kwetsbare personen – gehandicapten, zwangere vrouwen, alleenstaande personen met kinderen, NBMV's – en voor personen die een goede kans maken om erkend te worden. Wat de erkenningsgraad betreft, wordt geen vooropgesteld percentage gehanteerd. Het aantal personen van die categorie varieert in functie van de bezettingsgraad in de collectieve

l'Afghanistan ne figure pas dans les pays "à haut taux de reconnaissance". Il se conclut par un appel au retour volontaire.

Quel est le taux de reconnaissance des demandeurs d'asile afghans durant les deux dernières années? Quel est le seuil du "haut taux de reconnaissance"? Vu le plan de répartition obligatoire, de nombreuses localités ont pris les mesures pour fournir de l'hébergement individuel. Quel est le taux d'occupation actuel de l'accueil individuel? Justifierait-il d'en exclure des familles de demandeurs non issus d'un pays à haut taux de reconnaissance? Si ce volet du réseau est saturé, pourquoi avoir suspendu le plan de répartition? Quelle est la proportion de demandeurs faisant le choix du retour volontaire, notamment chez les Irakiens et les Afghans? Un suivi est-il assuré quant au devenir de ces demandeurs?

07.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): En 2016, le CGRA a pris 805 décisions pour 913 personnes. Le taux de protection pour les demandeurs afghans est de 49,5%. Le CGRA détermine sa politique en fonction des règles internationales et son taux de reconnaissance avoisine celui des pays voisins.

L'Office des Étrangers prend beaucoup de décisions définitives aussi. En 2016, il a pris 668 décisions définitives négatives pour les Afghans, 433 refus Dublin et 235 abstentions.

Vu ces données, le taux de décisions positives est encore plus bas. La majorité des Afghans n'obtiendront pas la protection. J'ai donc décidé d'une campagne pour stimuler leurs retours volontaires.

L'accueil collectif est préféré. Le taux d'occupation actuel de l'accueil individuel est de 71,78%. Il est réservé aux personnes vulnérables – handicapés, femmes enceintes, isolés avec enfants, MENA – et aux demandeurs aux très fortes chances d'être reconnus. Un seuil fixe pour ce dernier groupe n'est pas établi et varie en fonction du taux d'occupation dans les centres collectifs.

centra.

Het spreidingsplan werd, gelet op het afnemende aantal aanvragen, nooit geactiveerd.

In 2015 opteerden 4.053 personen voor vrijwillige terugkeer, onder wie 1.023 Irakezen en 54 Afghanen. Tussen januari en mei 2016 zijn er 683 Irakezen en 107 Afghanen teruggekeerd.

07.03 Stéphane Crusnière (PS): Ik vind het zorgwekkend dat u in de brief die u verstuurt Irak of in elk geval Bagdad als veilig land bestempelt. In het licht van de jongste aanslag is dat een gevaarlijke boodschap.

07.04 Staatssecretaris Theo Francken (Frans): Ik heb nooit gezegd dat Irak een veilig land is.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 12612 van de heer Kir wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

08 Vraag van de heer Benoit Hellings aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het idee van de staatssecretaris om de financiële hulp aan vluchtelingen afhankelijk te maken van het opknappen van klusjes" (nr. 12844)

08.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Toen u een bezoek bracht aan Deense asielcentra, waar de vluchtelingen tien uur opleiding moeten volgen en verscheidene uren moeten werken om 1 à 3 euro zakgeld te krijgen, zei u dat zoiets ook in België kon sinds de asielwetgeving werd gewijzigd en de sancties werden verruimd naar een uitsluiting uit de opvangstructuren.

Had u het met uw ambtgenoten van de deelgebieden al over de systematische organisatie van taalcursussen in de opvangcentra? Denkt u eraan de deelgebieden te financieren zodat de verenigingen die op dat vlak actief zijn ook in de centra kunnen werken? Welke bepalingen van de wet die sancties invoert voor personen die de orde verstoren in de asielcentra doen u zeggen dat er ook in ons land een – verwaarloosbare – vergoeding kan worden toegekend?

08.02 Staatssecretaris Theo Francken (Frans): Fedasil heeft asielzoekers steeds gestimuleerd om taalcursussen te volgen. Die cursussen hebben

Le plan de répartition n'a jamais été activé vu la baisse de demandes.

Pour 2015, 4 053 personnes ont choisi le retour volontaire, dont 1 023 Irakiens et 54 Afghans. De janvier à mai 2016, 683 Irakiens sont repartis et 107 Afghans.

07.03 Stéphane Crusnière (PS): Je m'inquiète du courrier que vous envoyez dans lequel vous estimez que l'Irak, en tout cas Bagdad, est un pays sûr. Vu le dernier attentat, un tel message est dangereux.

07.04 Theo Francken, secrétaire d'État (en français): Je n'ai jamais dit que l'Irak était un pays sûr.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 12612 de M. Kir est transformée en question écrite.

08 Question de M. Benoit Hellings au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'idée du secrétaire d'État de conditionner au travail l'aide financière octroyée aux réfugiés" (n° 12844)

08.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): À l'occasion de votre visite dans des centres d'accueil au Danemark, où les réfugiés doivent suivre dix heures de formation et travailler plusieurs heures pour recevoir entre 1 et 3 euros d'argent de poche, vous aviez déclaré qu'il était possible de faire de même en Belgique, depuis qu'a été modifiée la législation sur l'asile, étendant les sanctions jusqu'à l'exclusion des facilités d'accueil.

Avez-vous parlé avec vos homologues des entités fédérées de l'organisation systématique de cours de langue dans les centres d'accueil? Envisagez-vous de financer les entités fédérées pour que les associations actives en la matière puissent accéder aux centres? Quelles dispositions de la loi sur les sanctions encourues par les personnes contrevenant à l'ordre dans les centres d'accueil vous font dire qu'un système de rétribution – minable – est envisageable en Belgique?

08.02 Theo Francken, secrétaire d'État (en français): Fedasil a toujours encouragé les demandeurs d'asile à suivre des cours de langue.

trouwens veel succes.

Er moet worden gestreefd naar een structurele samenwerking met de gewestelijke instanties die bevoegd zijn voor integratie.

Er loopt overleg met het Agentschap Integratie en Inburgering om na te gaan hoe de opgevangen asielzoekers – in een eerste fase op vrijwillige basis – bepaalde aspecten van het Vlaamse inburgeringstraject zouden kunnen volgen. Het idee is dat daarover een samenwerkingsprotocol zou worden gesloten.

Het zou goed zijn dat er met de andere Gewesten een vergelijkbare samenwerking tot stand zou komen.

De financiering van de deelgebieden voor hun bevoegdheden op het stuk van integratie hoort niet bij de opdrachten van Fedasil. Wel moet er naar samenwerkingsmodaliteiten worden gestreefd om de organisatie van cursussen in de opvangstructuren te faciliteren.

Op grond van het nieuwe artikel 45, 7^{de} lid, van de wet die op 9 juni 2016 werd goedgekeurd, kan de asielzoeker worden gestraft met de tijdelijke uitsluiting van het recht op de materiële hulp in een opvangstructuur, voor een maximale duur van een maand, wanneer hij zich schuldig maakt aan een ernstige overschrijding van de regels.

08.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Het is een goed idee om zo snel mogelijk, zelfs nog voordat asielaanvragers een officiële beslissing hebben gekregen, taalcursussen op touw te zetten. Vermits dit vooral onder de gewestelijke bevoegdheid valt, moeten de Franstalige deelgebieden snel samenkomen.

U antwoordt dat de wet die op 9 juni is goedgekeurd, enkel sancties betreft voor wie zich schuldig maakt aan zware inbreuken. De wet gaat dus niet over het koppelen van het bedrag waarop een asielzoeker recht heeft, aan het uitvoeren van klusjes. *(De staatssecretaris zegt iets buiten het bereik van de micro)*

08.04 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): 'Niet werken is een zware inbreuk'. U weet toch dat slavernij verboden is? Iemand die op grond van zijn verblijfsrecht een werkvergunning heeft, mag uiteraard werken. Maar het zou gevaarlijk zijn om datgene waarop iemand wettelijk recht heeft, af te nemen, enkel omwille van het feit dat hij niet werkt.

Ces cours rencontrent beaucoup de succès.

Il est important d'établir une collaboration structurelle avec les organismes régionaux compétents en matière d'intégration.

Des concertations sont en cours avec l'Agentschap Integratie en Inburgering afin d'examiner comment les demandeurs d'asile accueillis pourraient entamer, dans un premier temps volontairement, certains aspects du parcours flamand d'intégration. L'idée serait d'arriver à un protocole de collaboration.

Il serait souhaitable de coopérer de même avec les autres Régions.

Il n'entre pas dans les missions de Fedasil de financer les entités fédérées dans leurs compétences relatives à l'intégration. Il faut par contre encourager les modalités de collaboration pour faciliter l'organisation de cours au sein des structures d'accueil.

Le nouvel article 45, alinéa 7, de la loi votée le 9 juin 2016, permet de supprimer ou diminuer pendant maximum quatre semaines l'allocation journalière des demandeurs d'asile en cas de manquement grave aux règles.

08.03 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Organiser des cours de langue dès que possible, avant même la réception d'une décision officielle, est une bonne idée. Comme cela relève surtout de la compétence des Régions, il faudrait réunir rapidement les entités fédérées francophones.

Vous répondez que la loi votée le 9 juin ne concerne que des sanctions, pour des manquements graves. Il ne s'agit donc pas de faire dépendre d'un travail la réception de la somme à laquelle un demandeur d'asile a droit. *(Le secrétaire d'État prononce quelques mots hors micro)*

08.04 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): "Ne pas travailler est un manquement grave": savez-vous que l'esclavage est interdit? Bien entendu, une personne qui obtient un permis de travail en vertu de son droit de séjour peut travailler. Mais retirer ce à quoi une personne a légalement droit au nom du seul fait qu'elle ne travaille pas serait très dangereux.

08.05 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Ik ben het ondertussen al gewoon dat de partij van de heer Hellings overdreven reageert door te spreken over 'moderne slavernij'. Denemarken en andere Europese landen hebben toch ook de slavernij niet opnieuw ingevoerd? Dergelijke uitspraken zijn bijzonder gevaarlijk.

08.06 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Iedereen verdient loon naar werk. Als u wil dat asielzoekers werken, moet u ze meer betalen dan 1 of 3 euro per dag. Zij kunnen zich nuttig maken voor de gemeenschap, maar mogen niet als een onderklasse van werknemers worden beschouwd.

08.07 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Het is net de partij van de heer Hellings die, na de invoering van opvangcentra enkele jaren eerder, in 2003 het werkprincipe heeft ingevoerd. In ruil voor het uitvoeren van sommige klussen – de wc's poetsen, het eten uitscheppen of het gras maaien – ontvingen de asielzoekers enkele euro's per dag. Er is aan dat systeem eigenlijk niet veel veranderd, dus hebben de groenen zelf ooit een vorm van moderne slavernij ingevoerd!

08.08 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Op grond van een strafbepaling vraagt u van de asielzoekers een tegenprestatie voor de toekenning van iets waar ze hoe dan ook recht op hebben: bestaansmiddelen. De maatregelen die in 2004 werden genomen, zijn totaal verschillend.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nrs 12888 en 13072 van mevrouw Gabriëls en de heer Kir worden uitgesteld.

09 **Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de detentie van migrantenkinderen" (nr. 12965)**

09.01 **Monica De Coninck** (sp.a): In afwachting van de verwijdering van het grondgebied kan een gezin in een eigen woning of een terugkeerwoning verblijven als ze onder meer meewerkt aan de voorbereiding van de terugkeer. Als de voorwaarden niet worden nageleefd, dan kan het hele gezin of een gezinslid worden opgesloten in een gesloten centrum.

De Raad van State oordeelde onlangs dat het

08.05 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je me suis entre-temps habitué aux réactions excessives du parti de M. Hellings, qui parle "d'esclavage des temps modernes". Il ne me semble pas que le Danemark ni d'autres États européens aient rétabli l'esclavage? Tenir de tels propos est particulièrement dangereux.

08.06 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Tout travail mérite salaire. Si vous voulez que les demandeurs d'asile travaillent, vous ne pouvez pas les rémunérer 1 ou 3 euros par jour. Ils peuvent rendre des services à la collectivité mais pas être considérés comme des sous-travailleurs.

08.07 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): C'est précisément le parti de M. Hellings qui, après l'ouverture de centres d'accueil quelques années plus tôt, a instauré le principe du travail en 2003. En échange de l'exécution de quelques tâches – le nettoyage des toilettes, le service de repas ou la tonte des pelouses – les demandeurs d'asile recevaient une poignée d'euros par jour. En réalité, peu de modifications ont été apportées à ce système, ce qui revient à dire que les écolos ont eux-mêmes instauré une forme d'esclavage moderne!

08.08 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Vous vous appuyez sur une disposition punitive pour monnayer l'attribution aux demandeurs d'asile de ce à quoi ils ont droit: des moyens de subsistance. Les dispositions de 2004 sont tout à fait différentes.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions jointes n^{os} 12888 et 13072 de Mme Gabriëls et de M. Kir sont reportées.

09 **Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la détention d'enfants migrants" (n° 12965)**

09.01 **Monica De Coninck** (sp.a): Dans l'attente de l'éloignement du territoire, une famille peut séjourner dans son propre logement ou dans un logement de retour si elle remplit certaines conditions telles que collaborer à la préparation du retour. Si ces conditions ne sont pas respectées, l'ensemble de la famille ou un membre de celle-ci pourra être enfermé dans un centre fermé.

Le Conseil d'État a estimé récemment que

vasthouden van een gezinslid een disproportionele inmenging in het gezinsleven is en dat de gesloten centra niet zijn aangepast aan de noden van kinderen.

Gezinnen verdwijnen zeer vaak uit terugkeewoningen. Er is een gebrek aan kwalitatieve begeleiding. Het *UK Family Returns Panel* begeleidt families die moeten terugkeren in hun eigen woning en behaalt zeer goede resultaten. Slechts 6% van de gezinnen verdwijnt.

Hoeveel gezinnen hebben er in terugkeewoningen verbleven en hoe lang verblijven zij er gemiddeld? Hoeveel van hen werden er in gesloten centra geplaatst? Zijn het enkel de vaders die worden opgesloten? Waarom zijn de gesloten centra nog steeds niet aangepast aan de noden van kinderen?

Zullen de uitspraken van de Raad van State worden gevolgd? Wat houdt de medewerking aan de voorbereiding van terugkeer in? Hoe worden de asielzoekers daarin begeleid? Hoe zal de begeleiding van gezinnen verbeterd worden? Zal de staatssecretaris iets overnemen van het *UK Family Returns Panel*?

09.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De Raad van State had opmerkingen bij het opsluiten van een volwassen gezinslid in een gesloten centrum enerzijds en van het volledig gezin in een gesloten centrum anderzijds. In de praktijk worden deze twee straffen in het kader van de terugkeer niet door de DVZ toegepast.

Sinds 2008 worden gezinnen met minderjarige kinderen niet meer in gesloten centra vastgehouden, maar in woonunits, de zogenaamde 'turtelhuisjes'. De gezinnen kunnen zeer kort – hoogstens één overnachting – worden vastgehouden in het transitcentrum Caricole als bijvoorbeeld een overbrenging naar een woonunit niet onmiddellijk mogelijk is. In Caricole is bovendien alles ingericht op de noden van gezinnen.

In 2017 komen er individuele woningen op het terrein van centrum 127bis in Steenokkerzeel voor de gezinnen die de huidige woonunits ontvluchten of zich niet aan de regels houden. Ook deze woningen zullen aangepast zijn aan de noden van gezinnen met kinderen.

l'arrestation d'un membre de la famille constitue une ingérence disproportionnée dans la vie de famille et que les centres fermés ne sont pas adaptés aux besoins des enfants.

Il arrive très souvent que des familles disparaissent des logements de retour. Il y a un manque d'accompagnement de qualité. Les familles qui sont contraintes au retour bénéficient de l'accompagnement du *UK Family Returns Panel* dans leur propre logement et cet accompagnement porte ses fruits puisque seulement 6 % des familles disparaissent.

Combien de familles ont séjourné dans des logements de retour et quelle a été la durée moyenne de leur séjour? Parmi ces familles, combien ont été placées en centre fermé? L'enfermement est-il réservé aux pères? Pourquoi les centres fermés ne sont-ils toujours pas adaptés aux besoins des enfants?

Les arrêts du Conseil d'État seront-ils suivis? En quoi consiste la collaboration à la préparation du retour? Comment les demandeurs d'asile sont-ils accompagnés dans cette démarche? Comment va-t-on améliorer l'accompagnement des familles? Le secrétaire d'État va-t-il s'inspirer du *UK Family Returns Panel* sur certains points?

09.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Conseil d'État avait émis des observations au sujet de deux sanctions, à savoir l'enfermement en centre fermé d'un membre adulte de la famille, d'une part, et de l'ensemble de la famille, d'autre part. Dans la pratique, ces deux sanctions ne sont pas appliquées par l'Office des Étrangers dans le cadre du retour.

Depuis 2008, les familles comptant des enfants mineurs ne sont plus placées en centre fermé, mais bien dans une unité d'hébergement, appelée maison de retour. Les familles peuvent être placées pour un très court séjour – de maximum une nuit – dans le centre de transit Caricole, dans les cas où, par exemple, leur transfert vers une unité d'hébergement n'est pas immédiatement possible. En outre, le centre Caricole est entièrement aménagé pour subvenir aux besoins des familles.

En 2017, des habitations individuelles seront construites sur le terrain du centre fermé du 127bis à Steenokkerzeel. Ces habitations seront destinées à des familles qui ont fui les unités d'hébergement actuels ou ne respectent pas les règles. Elles seront également adaptées aux besoins des familles avec enfants.

Er is geen gebrek aan kwalitatieve begeleiding. De werking van de terugkeerwoningen wordt door ngo's en internationale delegaties erkend als een goede praktijk. Op elke site zijn er twee coaches die de gezinnen individueel begeleiden. Sommige gezinnen weigeren om begeleid te worden naar hun terugkeer.

Het merendeel van de gezinnen die in terugkeerwoningen terecht komen werd al meermaals geïnformeerd over een veilige terugkeer en weigerde daarop in te gaan. Het is moeilijk om hen alsnog te overtuigen van een vrijwillige terugkeer.

De open structuur van de woonunits impliceert dat er families kunnen ontsnappen. Met de bouw van gesloten woonunits hopen wij een drukkingsmiddel te hebben om mensen te overtuigen in de woonunits te blijven tot de dag van hun verwijdering.

In 2014 was de gemiddelde verblijfsduur in de woonunits 19 dagen, in 2015 26 dagen. Kinderen worden maximum een paar uur in gesloten centra vastgehouden. In 2015 werd slechts 12% van de gezinnen gescheiden en dat omwille van onder meer intrafamiliaal geweld, drugsgebruik of andere feiten van openbare orde of twijfel over de gezinsband. De dienst Sensibilisation, Follow-up and Return (Sefor) doet steeds alle moeite om een gezin als een geheel over te brengen, maar meestal werkt het gezin zelf niet mee.

De resultaten van het *UK Family Returns Panel* zijn lang niet zo positief als mevrouw De Coninck doet uitschijnen. Zij hebben net dezelfde problemen en moeilijkheden als de DVZ, maar onze resultaten zijn wel beter. In 2016 keerde bij ons 44% van de gezinnen in de woonunits gedwongen terug tegenover 37% in het *UK Family Returns Panel*.

09.03 **Monica De Coninck** (sp.a): Bij ons keert 44% terug en de rest dus niet?

09.04 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De rest is ofwel vrijgesteld, is een procedure begonnen of is ontsnapt. De woonunits kosten veel geld en meer dan de helft ontsnapt. In 2008 is er beslist om gezinnen met kinderen niet meer op te sluiten en dit is het gevolg. Daarom heeft de vorige regering de aanbesteding gedaan om gezinsvriendelijke gesloten woonunits als drukkingsmiddel mogelijk te maken, zoals in bijna

Il n'est pas question d'un manque d'accompagnement de qualité. Les ONG et les délégations internationales considèrent les maisons de retour comme une bonne pratique. Deux coaches sont présents sur chaque site et assurent l'accompagnement individuel des familles. Certaines d'entre elles refusent cet accompagnement jusqu'à leur retour.

La majorité des familles hébergées dans ces maisons de retour ont été informées à plusieurs reprises des possibilités d'un retour en toute sécurité, mais ont décliné l'offre. Il est difficile dans ces conditions d'encore les convaincre d'accepter un retour volontaire.

Les unités d'hébergement étant des structures ouvertes, les familles peuvent s'évaporer dans la nature. En construisant des unités d'hébergement fermées, nous espérons disposer d'un moyen de pression pour convaincre les réfugiés d'y rester jusqu'à la date de leur éloignement.

En 2014, le séjour moyen en unités de logement était de 19 jours et de 26 jours en 2015. La détention des enfants dans les centres fermés n'excède pas quelques heures. En 2015, à peine 12 % des familles ont été séparées, notamment en raison de violences intrafamiliales, de consommation de drogue ou d'autres faits d'ordre public ou encore en cas de doute sur le lien familial. Le service Sensibilisation, Suivi et Retour (Sefor) s'emploie systématiquement à rapatrier l'ensemble de la famille, mais celle-ci n'est généralement pas très coopérative.

Les résultats du *UK Family Returns Panel* sont loin d'être aussi positifs que Mme De Coninck le laisse entendre. Ils rencontrent les mêmes problèmes et difficultés que l'Office des Étrangers, à cette différence que nos résultats sont meilleurs. En 2016, nous avons renvoyé de force 44 % des familles accueillies dans les logements provisoires, contre 37 % pour le *UK Family Returns Panel*.

09.03 **Monica De Coninck** (sp.a): Chez nous, 44 % des familles repartent tandis que les autres ne le font donc pas?

09.04 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les autres ont été exemptées, ont entamé une procédure ou ont disparu. Les logements provisoires coûtent cher et plus de la moitié des familles s'échappent. En 2008, il a été décidé de ne plus enfermer les familles avec enfants et voici le résultat. Le gouvernement précédent avait donc lancé un appel d'offres pour l'aménagement de logements provisoires fermés et

alle Europese landen.

Nu ontsnappen de gezinnen na 30 dagen, laten zich dan weer oppakken en gaan er dan terug 30 dagen naartoe. Voor hen is dat eigenlijk gratis opvang. Met een stok achter de deur dan zal die 44% drastisch stijgen, want dan weten ze dat ze moeten meewerken.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de Europese vluchtelingenpolitiek" (nr. 12966)**

10.01 **Monica De Coninck** (sp.a): Artsen Zonder Grenzen wil voortaan geen EU-geld meer ontvangen, omdat de ngo vindt dat de Europese vluchtelingenpolitiek veeleer is gericht op afschrikking dan op de bescherming van mensen in nood. Door de deal met Turkije zitten in Griekenland meer dan 8.000 mensen in mensonwaardige omstandigheden vast.

Wat vindt de staatssecretaris van die deal met Turkije? Staat hij achter de plannen van de EU om ook met Afrikaanse landen dergelijke akkoorden te sluiten? Is hij op de hoogte van de toestanden die Artsen Zonder Grenzen aanklaagt?

Onlangs kreeg het CGVS de opdracht om zijn informatie over de veiligheid in Bagdad bij te werken en de UNHCR heeft nieuwe richtlijnen voor de behandeling van asielzoekers uit Afghanistan. Zal de staatssecretaris daarmee rekening houden?

10.02 **Staatssecretaris Theo Francken** (*Nederlands*): Ik sta achter de actieplannen – die België trouwens mee heeft goedgekeurd – omdat ze een effectief antwoord bieden op de problemen. Zowel het EU-actieplan met Turkije als die met Afrikaanse landen hebben veel meer om het lijf dan de enkele punten die de media halen. De uitvoering levert evenwel ook heel wat problemen op, zodat België blijft pleiten voor verbetering en versterking van de uitvoering. Overigens wordt bij de EU-Turkijedeal nooit verwezen naar de ingebouwde solidariteitsmechanismen.

adaptés aux besoins des familles avec enfants, comme il en existe dans pratiquement tous les pays d'Europe.

Aujourd'hui, les familles disparaissent au bout de 30 jours, elles se laissent reprendre et retournent en logement provisoire pendant 30 jours. Pour ces personnes, il s'agit en réalité d'un accueil gratuit. En recourant à un moyen de pression, nous pourrions augmenter considérablement ces 44 % car ces familles comprendront alors qu'elles doivent coopérer.

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la politique migratoire européenne" (n° 12966)**

10.01 **Monica De Coninck** (sp.a): Dorénavant, l'organisation Médecins Sans Frontières ne désire plus recevoir d'aides financières de l'Union européenne. Elle estime que la politique de l'Europe en matière de réfugiés est davantage dissuasive qu'axée sur la protection des personnes en danger. À la suite de l'accord conclu avec la Turquie, plus de 8 000 personnes sont bloquées en Grèce dans des conditions inhumaines.

Quelle est la position du secrétaire d'État sur l'accord conclu avec la Turquie? Soutient-il les projets de l'Union européenne visant à conclure des accords semblables avec des pays africains? A-t-il connaissance de la situation dénoncée par l'organisation Médecins Sans Frontières?

Le CGRA a reçu récemment pour mission de réviser ses informations sur la sécurité à Bagdad. Par ailleurs, le HCR a élaboré de nouvelles directives pour le traitement des demandeurs d'asile afghans. Le secrétaire d'État va-t-il prendre en considération ces nouvelles règles?

10.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je soutiens ces plans d'action qui ont d'ailleurs été approuvés par la Belgique car ils offrent une réponse efficace aux problèmes qui se posent. Tant le plan d'action de l'Union européenne avec la Turquie que celui relatif aux pays africains comportent beaucoup plus d'aspects que ceux mis en lumière par les médias. Leur mise en œuvre pose cependant également de nombreux problèmes, de sorte que la Belgique continue à insister pour que cette concrétisation soit améliorée et renforcée. En outre, personne ne fait référence

Ik wil me niet uitspreken over verklaringen van een privé-organisatie die zich opstelt als een belangenorganisatie, maar die geen politieke eindverantwoordelijkheid heeft.

De EU-lidstaten hebben een breed algemeen beleid moeten uitwerken toen ze werden geconfronteerd met een complexe, acute en uiterst problematische situatie. Europa blijft zich daarbij solidair tonen, maar wel volgens haar draagkracht. Het plan is heel uitgebreid, bevat zeer veel aspecten en moet op vele punten nog beter worden uitgewerkt. Zo blijf ik ijveren voor essentiële punten als mensenrechten.

Wat de invloed betreft van het CGVS in het beleid inzake Afghanistan en Irak, heb ik geen enkele instructie te geven, want het CGVS bepaalt haar beleid op onafhankelijke wijze, waarbij men eventueel rekening houdt met nieuwe richtlijnen van UNHCR. Dat ik pleit voor de terugkeer van personen die geen bescherming nodig hebben, is allerm minst strijdig met het beleid van het CGVS. Dat is een verantwoord pleidooi, dat past in een geïntegreerde aanpak waarbij zowel bescherming als terugkeer spelen. In het geval van Irak is er overigens geen sprake van een gedwongen, maar wel van een vrijwillige terugkeer.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Monica De Coninck aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het KB van 24 juni 2004" (nr. 12990)

11.01 Monica De Coninck (sp.a): Op 29 maart 2013 sloten de DVZ en Fedasil een overeenkomst die de begeleiding van opgevangen gezinnen, zoals beschreven in het KB van 24 juni 2004, ingrijpend verandert: enkel een terugkeer wordt onderzocht en de materiële hulp wordt beperkt in de tijd. De Raad van State heeft dit echter geannuleerd, omdat alleen een KB de modaliteiten en voorwaarden kan wijzigen.

Hoe wordt het KB van 24 juni 2004 nu geïmplementeerd? Hoe zal de opvang en

aux mécanismes de solidarité qu'inclut l'accord avec la Turquie.

Je ne veux pas me prononcer sur les déclarations d'une organisation privée qui se présente comme une organisation de défense d'intérêts sans avoir à assumer aucune responsabilité politique finale.

Les Etats membres ont dû mettre en place une stratégie globale au moment où ils ont été confrontés à une situation complexe, aiguë et extrêmement problématique. L'Europe continue à faire preuve de solidarité mais elle agit dans la mesure de ses possibilités. Le plan est très large, comporte énormément d'aspects et doit encore être affiné sur plusieurs points. C'est la raison pour laquelle je continue à défendre des aspects essentiels tels que la question des droits de l'homme.

Quant à l'influence du CGRA dans la politique touchant à l'Afghanistan et à l'Irak, il ne m'appartient pas de lui donner des instructions puisque que cette organisation définit sa politique en toute indépendance, en tenant éventuellement compte de nouvelles directives du HCR. Le fait que je plaide pour le retour de personnes qui n'ont pas besoin d'une protection n'est pas le moins du monde en opposition avec la politique du CGRA. Il s'agit d'un plaidoyer responsable, qui s'insère dans une approche intégrée prenant à la fois en compte la protection et le retour. Dans le cas de l'Irak, il n'est d'ailleurs pas question de retour forcé mais bien de retour volontaire.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Monica De Coninck au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'arrêté royal du 24 juin 2004" (n° 12990)

11.01 Monica De Coninck (sp.a): Le 29 mars 2013, l'Office des Étrangers et Fedasil ont conclu une convention modifiant en profondeur l'accompagnement des familles accueillies tel que prévu par l'arrêté royal du 24 juin 2004. En vertu de cet accord, seul un retour devait désormais être envisagé et l'aide matérielle devait être limitée dans le temps. Le Conseil d'État a cependant annulé ces modifications étant donné que seul un arrêté royal peut adapter les modalités et les conditions de l'accompagnement.

Comment l'arrêté royal du 24 juin 2004 est-il désormais appliqué? Comment l'accueil et

begeleiding in de toekomst gebeuren?

11.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Alleen enkele bepalingen uit de overeenkomst werden geannuleerd. Aan de werkwijze zelf is er niet veel veranderd. Ondertussen werd tegemoet gekomen aan de wensen van de Raad van State: geen beperking in de tijd aan de opvang en geen koppeling aan een vrijwillige terugkeer, al blijft dat natuurlijk het richtpunt. De opvang gebeurt door de DVZ in samenwerking met Fedasil.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 12991 van mevrouw Monica De Coninck en 13090 van de heer Van Hees worden omgezet in schriftelijke vragen.

12 **Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het aantreffen van kindhuwelijken bij asielzoekers" (nr. 13104)**

12.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Kindhuwelijken komen wereldwijd veel voor. Volgens onze wetgeving is het verboden, maar in onze opvangstructuren zitten desalniettemin gehuwde minderjarigen. We moeten aandacht schenken aan dit fenomeen, dat mijns inziens blijvend bestreden moet worden. Wij kunnen met onze wetgeving niet bepalen hoe we hierop reageren, omdat we gebonden zijn aan het internationaal privaatrecht. Als een huwelijk gesloten is volgens de geldende normen in het land van herkomst en het is niet in strijd met de nationale orde, dan moeten wij dat huwelijk erkennen.

Bepaalde huwelijken erkennen we niet, bijvoorbeeld bij een te groot leeftijdsverschil, als er geen wederzijdse instemming is of als er sprake is van misbruik.

Hoe gaan we concreet om met dat recente fenomeen van kindbruiden in opvangcentra? Bestaat er een bepaalde detectieprocedure bij Fedasil, het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen of DVZ? Wat doen we met de niet-officiële, religieuze huwelijken? Welke gevolgen heeft dat voor de opvang van de betrokkenen? Wie beoordeelt dat? Neemt het aantal gehuwde asielzoekers toe? Wat waren de cijfers voor de voorbije vijf jaar? Wat zijn de belangrijkste landen van herkomst?

l'accompagnement seront-ils organisés à l'avenir?

11.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il n'y a que quelques dispositions de la convention qui ont été annulées. La méthode n'a pas fondamentalement changé. Les souhaits du Conseil d'État ont été rencontrés: accueil illimité dans le temps et absence de lien avec un retour volontaire, même si celui-ci demeure l'objectif ultime. L'accueil est organisé par l'Office des Étrangers en coopération avec Fedasil.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 12991 de Mme Monica De Coninck et 13090 de M. Van Hees sont transformées en questions écrites.

12 **Question de Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le décèlement de mariages précoces parmi les demandeurs d'asile" (n° 13104)**

12.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Les mariages d'enfants constituent une pratique très répandue dans le monde entier. Même si notre législation l'interdit, certains mineurs séjournant dans nos structures d'accueil sont mariés. Nous devons accorder toute l'attention requise à ce phénomène auquel il convient de s'attaquer sans relâche. Notre législation ne nous permet pas de déterminer un mode de réaction étant donné que nous sommes liés au droit privé international. Nous devons reconnaître les mariages qui ont été conclus dans le respect des normes en vigueur dans le pays d'origine et qui ne sont pas contraires à l'ordre international.

Nous refusons de reconnaître certains mariages, par exemple lorsque la différence d'âge entre les conjoints est trop importante, s'il n'y a pas de consentement mutuel ou en cas d'abus.

Comment le phénomène récent des enfants mariées dans les centres d'accueil est-il géré? Fedasil, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides ou l'OE disposent-ils d'une procédure de détection spéciale de ce phénomène? Que faisons-nous des mariages religieux non officiels? Quelles sont les conséquences de cette situation pour l'accueil des intéressées? Qui évalue la situation? Le nombre de demandeurs d'asile mariés augmente-t-il? Combien étaient-ils au cours des cinq dernières années? Quels sont les principaux

Hoe werken de asielinstanties samen met de burgerlijke stand en met Justitie? Volgens minister Geens zouden Fedasil en Justitie hierrond niet samenwerken en dat verbaast me. Soms moet er toch meteen worden ingegrepen?

Hoe zal in de toekomst de problematiek van de kindhuwelijken worden aangepakt?

12.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (Nederlands): DVZ, CGVS, Fedasil en de Voogdijdienst wisselen informatie uit om gevallen van kindhuwelijken zo snel mogelijk op te sporen. Zodra een getrouwd koppel waarvan een van de partners minderjarig is, zich aanbiedt bij de DVZ voor registratie, brengt de DVZ de dienst dispatching of Fedasil op de hoogte alsook de Voogdijdienst. Indien het koppel zich aanbiedt bij de dienst dispatching of Fedasil zal de dienst dispatching rekening houden met de informatie gekregen van de DVZ voor de toewijzing van een opvangplaats.

De minderjarige en de partner worden apart opgevangen en als de minderjarige niet vergezeld is van de ouders wordt hij of zij als een niet-begeleide minderjarige beschouwd en krijgt hij/zij een voogd toegewezen. Is een meisje ouder dan 16 en heeft ze een kind met haar man, dan wordt ze samen met haar man opgevangen omdat het belang van de baby primeert. In Nederland scheidt men de minderjarige en het kind altijd van de meerderjarige, wij laten ze samen vanaf 16 jaar en alleen als er een kind is.

Zo meegaand zijn we niet als er sprake is van een gedwongen huwelijk. Blijkt zulks uit de verhoren, dan wordt het dossier doorgestuurd naar het parket. Als de minderjarige jonger is dan 16 jaar, wordt het dossier automatisch doorgetuurd naar het parket.

Afgelopen jaar zijn er een twintigtal koppels met een minderjarige bruid toegekomen. Het betrof vooral Syrische en enkele Afghaanse en Irakese koppels. De minderjarige is bijna altijd een meisje, maar soms is het ook een jongen.

In 2016 boden zich totnogtoe 5 kindbruiden van Syrische nationaliteit aan bij de dienst dispatching van Fedasil: drie van 17 jaar, een van 15 en een van 14 jaar. Als we koppels niet samen willen

pays d'origine de ces réfugiés?

Comment s'organise la collaboration entre les instances chargées de l'asile et l'état civil et la Justice? Selon le ministre Geens, la coopération dans ce domaine serait inexistante et je m'en étonne. Ne faut-il pas parfois intervenir immédiatement?

Comment luttera-t-on contre le problème des mariages d'enfants à l'avenir?

12.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (en néerlandais): L'Office des Étrangers, le CGRA, Fedasil et le service des Tutelles s'échangent des informations en vue de détecter le plus rapidement possible les cas de mariages d'enfants. Dès qu'un couple marié dont l'un des partenaires est mineur se présente à l'Office des Étrangers pour s'y enregistrer, l'OE en informe le service dispatching ou Fedasil ainsi que le service des Tutelles. Si le couple se présente auprès du dispatching ou de Fedasil, le dispatching tiendra compte des informations transmises par l'OE pour l'attribution d'une place d'accueil.

La personne mineure et son partenaire sont accueillis séparément et si la personne mineure n'est pas accompagnée par ses parents, elle est considérée, qu'elle soit fille ou garçon, comme mineur non accompagné et se voit désigner un tuteur ou une tutrice. Si la personne mineure est une fille âgée de plus de 16 ans et qu'elle a un enfant avec son partenaire, ils sont accueillis ensemble, car c'est l'intérêt de l'enfant qui prime. Aux Pays-Bas, l'enfant et la mère mineure sont toujours séparés du conjoint majeur; en Belgique, nous leur permettons de rester ensemble uniquement si le mineur a plus de 16 ans et que le couple a un enfant.

Nous ne sommes pas si complaisants lorsqu'il est question de mariage forcé. Si les auditions font apparaître qu'un tel mariage a été célébré, le dossier est transmis au parquet. Si la mineure ou le mineur a moins de seize ans, le dossier est transmis automatiquement au parquet.

L'an dernier, une vingtaine de couples dont l'épouse était mineure sont arrivés chez nous. Il s'agissait essentiellement de Syriens et de quelques couples afghans et irakiens. Le mineur est presque toujours une mineure mais il s'agit parfois d'un garçon.

En 2016, 5 épouses mineures de nationalité syrienne se sont présentées au service dispatching de Fedasil: trois de 17 ans, une de 15 ans et une de 14 ans. Si nous refusons d'accueillir ces couples

opvangen, dan weigeren ze vaak opvang. Het enige wat Fedasil dan nog kan doen, is het dossier doorspelen aan het parket. Sommige koppels vragen asiel, maar vragen geen opvang, precies omdat ze vermoeden dat het huwelijk volgens onze wetgeving niet mag.

12.03 Nahima Lanjri (CD&V): Zijn degenen die zich niet aanmelden voor opvang, inbegrepen in de cijfers?

12.04 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Er is in totaal een 25-tal kindbruiden gesignaleerd. Een meisje van 17 kan hier alleen onder heel strikte voorwaarden trouwen met een jongen van 19.

12.05 Nahima Lanjri (CD&V): Als heel duidelijk blijkt dat er geen sprake is van dwang en dat het de keuze is van de partners en als het huwelijk bovendien is gesloten zoals het moet, dan moeten wij, aldus minister Geens, dat huwelijk ook erkennen. Dan wordt het huwelijk ook erkend. Dat werd vroeger ook al gedaan.

We moeten te allen prijze vermijden dat bepaalde koppels onderduiken. Zelfs als ze geen opvang vragen, moeten we de minderjarigen altijd bij het parket doorgeven.

12.06 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Bij degenen die onderduiken, gaat het vaak om heel grote leeftijdsverschillen.

12.07 Nahima Lanjri (CD&V): Ja, omdat ze weten dat zoiets hier niet kan.

12.08 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): De medewerkers van Fedasil pakken de problemen in elk geval uiterst pedagogisch en verantwoord aan. Zo was er op een bepaald moment een hongerstaking van een meisje. Dat is heel pragmatisch opgelost. Ze konden niet samenwonen, maar ze konden elkaar wel wat meer zien. Het zijn dingen die je tactvol moet benaderen.

2015 was een recordjaar, ook op dit vlak. Cijfers over het aantal kindhuwelijken in vroegere tijden heb ik voorlopig niet.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Benoit Hellings aan de

ensemble, ils refusent souvent l'accueil. La seule chose que Fedasil puisse encore faire, c'est transmettre le dossier au parquet. Certains couples demandent l'asile mais ne demandent pas l'accueil, précisément parce qu'ils subodorent que leur mariage est interdit conformément à notre législation.

12.03 Nahima Lanjri (CD&V): Les chiffres englobent-ils ceux qui ne se présentent pas pour l'accueil?

12.04 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Vingt-cinq enfants mariés environ ont été signalés. Chez nous, une jeune fille de dix-sept ans ne peut épouser un jeune homme de dix-neuf ans qu'à des conditions très strictes.

12.05 Nahima Lanjri (CD&V): S'il apparaît clairement qu'il n'est nullement question de contrainte et que le mariage relève du libre choix des partenaires et que, de surcroît, il a été contracté conformément aux règles, il nous appartient, selon le ministre Geens, de reconnaître ce mariage. Dans ce cas, le mariage est reconnu, comme cela s'est déjà fait par le passé.

Nous devons éviter à tout prix que certains couples ne plongent dans la clandestinité. Même s'ils ne demandent pas l'accueil, nous devons toujours signaler les mineurs au parquet.

12.06 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Chez ceux qui plongent dans la clandestinité, nous sommes souvent en présence d'importants écarts d'âge.

12.07 Nahima Lanjri (CD&V): Oui, parce qu'ils savent que ces écarts sont interdits chez nous.

12.08 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Les collaborateurs de Fedasil gèrent en tout cas ces problèmes avec beaucoup de pédagogie et d'une manière responsable. Ainsi, confrontés à un moment à une grève de la fin d'une fillette, ils ont résolu le problème d'une manière pragmatique: les partenaires n'ont pas été autorisés à cohabiter mais ils ont pu se voir plus souvent. Il s'agit de dossiers qu'il faut gérer avec tact.

Dans le domaine des mariages d'enfant, l'année 2015 a battu tous les records. Je ne dispose toutefois provisoirement pas de chiffres relatifs aux années antérieures.

L'incident est clos.

13 Question de M. Benoit Hellings au secrétaire

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de taalproblemen waarmee de Afghaanse NBMV's worden geconfronteerd" (nr. 13129)

d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les difficultés linguistiques rencontrées par les MENA afghans" (n° 13129)

13.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De asielaanvraagprocedures voor de Afghanen verlopen systematisch in het Nederlands omdat de Dienst Vreemdelingenzaken en het CGVS de dossiers per land van herkomst verdelen over de taalrollen. Door de toestroom van Afghanen zijn de centra die de NBMV's opvangen, in Vlaanderen volzet en worden deze minderjarigen doorgestuurd naar de Waalse centra. Het kost hun heel veel moeite om Nederlandstalige voogden te vinden omwille van de te lange verplaatsingen. Sommige Afghaanse NBMV's wachten al meer dan een jaar op de aanwijzing van een voogd en ondertussen is hun asielaanvraagprocedure geblokkeerd.

13.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Les procédures de demande d'asile pour les Afghans sont systématiquement traitées en néerlandais car l'Office des Étrangers et le CGRA répartissent les dossiers entre rôles linguistiques par pays d'origine. À cause de l'afflux d'Afghans, les centres accueillant les MENA sont complets en Flandre et ces mineurs sont donc réorientés vers les centres wallons. Cependant, ils peinent à trouver des tuteurs néerlandophones qui refusent ces trop longs déplacements. Certains MENA afghans attendent la désignation d'un tuteur depuis plus d'un an, ce qui bloque leur procédure de demande d'asile.

Zal u het CGVS en de Dienst Vreemdelingenzaken vragen om een wijziging van taalrol in de loop van de procedure toe te staan? Bepaalde NBMV's lopen immers het risico meerderjarig te zijn voor hun een voogd wordt toegewezen en dan kunnen ze hun asielrechten als minderjarigen niet meer doen gelden. Het zou bovendien een besparing betekenen vermits alle proceduredocumenten op kosten van de FOD Justitie worden vertaald voor de Franstalige voogden.

Envisagez-vous de demander au CGRA et à l'Office des Étrangers d'autoriser le changement de langue en cours de procédure? Certains MENA risquent de devenir majeurs sans avoir obtenu leur tuteur. Ils ne pourront plus faire valoir leurs droits à l'asile comme mineurs. De plus, ceci permettrait des économies puisque les documents de procédure sont traduits pour les tuteurs francophones aux frais du SPF Justice.

13.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*Frans*): Volgens de wet van 1980 bepaalt de DVZ bij het begin van de asielpprocedure de taal van de procedure.

13.02 Theo Francken, secrétaire d'État (*en français*): D'après la loi de 1980, la langue de la procédure est déterminée par l'office au début de la procédure d'asile.

In het verleden werden alle asielaanvragen van Afghanen in het Nederlands behandeld, met een tolk. Sinds eind 2015 heeft de DVZ op verzoek van de dienst Voogdij ook vele dossiers, inzonderheid van NBMV's, aan de Franse taalrol toegewezen. Zo kregen Afghaanse minderjaren een Franstalige voogd toegewezen. De DVZ is dus ingegaan op een verzoek van de dienst Voogdij.

Par le passé, toutes les demandes d'Afghans étaient traitées en néerlandais, avec un interprète. Depuis fin 2015, à la demande du service de tutelle, l'office a aussi assigné le rôle linguistique français à de nombreux dossiers, en particulier de MENA. Cela a permis de désigner des tuteurs francophones à des mineurs afghans. L'office a déjà accédé à une demande du service des Tutelles.

De taal wordt bij het begin van de procedure vastgesteld en wordt nadien niet meer gewijzigd teneinde de eenheid van taal van de procedure te garanderen. Men gaat ervan uit dat de aangewezen voogd de taal van de procedure begrijpt en dat er voor hem niet in een vertaling van de documenten moet worden voorzien.

La langue est déterminée au début de la procédure et, généralement, elle n'est pas modifiée par la suite afin de garantir l'unité linguistique de la procédure. On suppose que le tuteur désigné comprend la langue de la procédure et qu'il n'y a pas lieu de prévoir la traduction de documents à son intention.

Een wijziging van taalrol zou extra kosten meebrengen voor de Dienst Vreemdelingenzaken

Un changement de rôle linguistique impliquerait des coûts supplémentaires pour l'office et le CGRA.

en het CGVS.

De Dienst Vreemdelingen is al ingegaan op het verzoek van de dienst Voogdij om de nieuwe asiendossiers toe te wijzen aan de Franse taalrol, wat een grotere marge biedt op het ogenblik van de aanwijzing van de voogden.

L'office a déjà accédé à la demande du service des Tutelles d'assigner le rôle linguistique français aux nouvelles demandes d'asile, ce qui offre une plus grande marge au moment de désigner les tuteurs.

13.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Het is jammer dat u de regel in verband met de verandering van taalgebied niet wilt wijzigen. Zonder een voogd kunnen niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, zodra ze meerderjarig zijn, de procedure niet meer tot het einde toe volgen.

13.03 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): C'est dommage que vous n'ayez pas l'intention de modifier la règle. En l'absence de tuteur, des mineurs non accompagnés ne peuvent bénéficier de toute la procédure.

Als men tijdens de procedure van taal kan veranderen, zou men zo vertaalkosten kunnen vermijden.

Des frais de traduction pourraient être évités si la langue pouvait être modifiée une fois en cours de procédure.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Er was een goede samenwerking in deze commissie het voorbije werkjaar. Ik dank de leden en de staatssecretaris daarvoor en hoop dat we na het reces die lijn kunnen doortrekken.

Le **président**: Les travaux de cette commission au cours de l'année écoulée ont été caractérisés par un bon esprit de coopération. J'en remercie les membres et le secrétaire d'État et j'espère que nous pourrions poursuivre sur cette lancée après les vacances parlementaires.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.25 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 25.